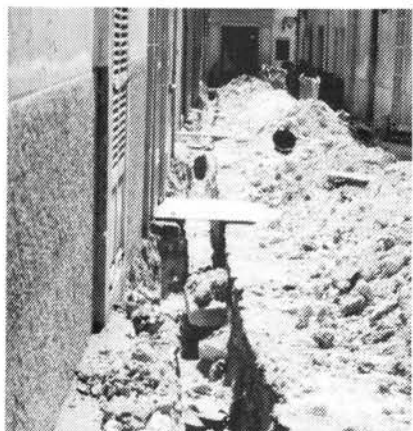


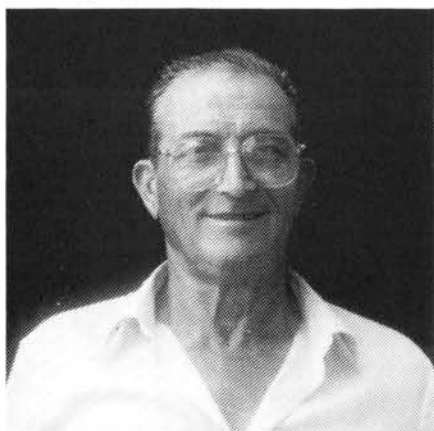
Les Festes de Sant Salvador comencen avui dia 31

Els capgrossos són a punt, vestits nets i espadenyes noves, de començar la ballada que avui dissabte a les 21:30 obrirà oficialment les festes. Més de vuitanta actes de tota classe preparats per a la vuitada, densa i desitjada. Sobretot els joves es preparen per fruir-ne, fins a l'extenuació si cal.



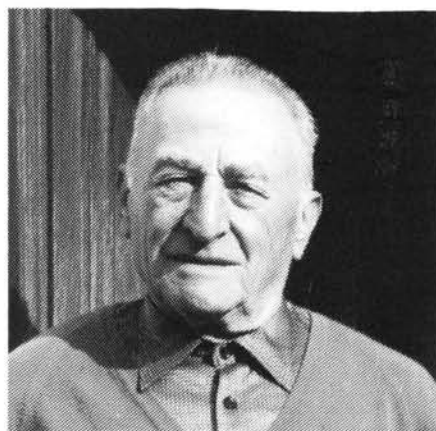
Pou Nou

Les obres al carrer Pou Nou han permès de descobrir de forma casual l'antic pou que dona nom al carrer, ben conservat i amb aigua...



La fàbrica de gel

El carro i després el camió d'en Quietano alegraven els estius d'antany. La fàbrica de gel de Son Frare, proveïa tota la comarca del llevant.



Dol per l'Obrer

L'amo en Jaume Gil ha mort en un desgraciat accident de trànsit. La commoció ha estat general. No de bades era l'Obrer Major de Sant Antoni.

Pou Nou

La solució immediata de l'Ajuntament davant la troballa casual del Pou Nou sembla encertada: assegurar la integritat de les parets (admirablement intactes al cap de tants d'anys de trànsit) i de la coberta del pou, i instal·lar a ras de sòl una placa de pedra amb la inscripció de la ubicació del pou.

No hi seria de més pensar en la possibilitat de qualche forma de recuperació més completa. Sabrem que allà hi ha el Pou Nou, però ningú no el veurà. I això que es tracta d'una de les deixalles més antigues que potser podrien lluir. Naturalment que qualsevol possible solució s'hauria de reflexionar adequadament, però convendria que s'hi pensàs.

Consistori

A hores d'ara ni el PSOE ni el PP no han justificat la seva absència en el penúltim plenari en què es decidia el percentatge a aplicar per al càlcul de l'IBI que ara és en període de notificació. Les manifestacions del PSOE, en el sentit que es tractava d'una mesura dedicada com a mostra de desacord, hauria d'haver anat acompanyada d'un escrit o d'una manifestació en el proper plenari. Res d'això no s'ha produït.

Membres de la majoria comentaven que en el darrer plenari s'havia tornat donar un cas de canvi d'opinió en relació a les postures que els grups de l'oposició mantenien a la comissió informativa i, posteriorment, a la votació en sessió plenària. Si això és així no ens

ha de sorprendre pel que fa al PP, avesat a oferir sense massa preocupació una línia erràtica. En el cas del PSOE, sí que sorprèn. Tot plegat.

L'Obrer Major

Ser Obrer de Sant Antoni és un títol honorífic de gran reconeixement entre els artanencs. La sobtada defunció de l'amo en Jaume Gil ho ha demostrat. Tota una vida dedicada a la festa sense negar-li mai ni esforç, ni temps, ni preocupacions. En els darrers quinze anys la feina li ha vengut rodada, dins l'onada general de recuperació de festes populars; però el seu historial es remunta a més enrere. Mai no se'ls va ocórrer als Obrers de perdre'n ni un dels actes populars que constitueixen el ritual de la festa, per molt que semblàs que la gent se'n desentenien. La fidelitat a la tradició li ha permès assaborir-ne una revifada espectacular que l'omplia de satisfacció i li pagava anys d'incomprensió o indiferència. S'ho tenia merescut i tot el poble ha sabut identificar en ell, ara com Obrer Major, l'essència de qualche cosa més que uns actes populars.

En el moment del seu trànsit, adolorits per la seva pèrdua, s'escau de retre-li l'homenatge del total reconeixement, de la infinita gratitud, de l'admiració més neta, de la voluntat de retenir en la memòria el seu testimoni impagable.

L'esport d'élite

Just en el moment en què semblava que en Miquel Alzamora havia entrat definitivament en l'élite del ciclisme, la tempo-

rada se li ha torçut. En aquests nivells les reculades, encara que imprevisibles i indesitjades, poden semblar més importants del que són. En Miquel no s'hauria de desanimar, i si els seus èxits només seguien la direcció ascendent, entrava dins la lògica que hi hagués una incidència de signe contrari, i sembla que ara n'ha arribat: els mals resultats en el Campionat d'Espanya.

S'imposa la confiança en les pròpies forces. És necessari continuar la preparació com si encara hagués de tenir la primera de les grans satisfaccions. S'ha de fixar en els seus deu anys que no són més que les portes d'una carrera encara per estrenar. Tot el que sigui ànims i confiança li han d'anar bé. Els mals resultats i les mangarrufes que li fan en les carreres de poble no l'han d'influir.

Els aficionats que segueixen il·lusionats la seva trajectòria és ben segur que li continuaran fent costat i animant-lo a perseverar. Els esportistes de categoria han après a guanyar-se cada dia el seu demà.

Molts d'anys

Amb la reproducció a color que acompanya aquest exemplar volem expressar els nostres desitjos de felicitat en ocasió de les festes. L'esplèndida fotografia d'Agustí Torres, feta expressament per a l'ocasió, vol anar més enllà de la seva realitat estètica. A ell li agraïm, en nom de tots els lectors, la seva desinteressada col·laboració. Als lectors els volem oferir una imatge bella i simbòlica, que enclou la felicitació de les festes.

Molts d'anys.



BELLPUIG

ARTÀ

Revista quinzenal

Num.480, 31 juliol 1993

Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat n° 96

Tel. i FAX 83 50 33 (contestador automàtic)

Dipòsit legal: PM 57-1969

Imp.: Tirrena S.A (Manacor)

c/ Pintor Gris, 2 - Tel. 55 52

Redacció:

J. Adrián, J. Amorós, G. Bisquerra, A. Esteva, J. Esteva, A. Genovard, S. Ginard, J. Morey, F. Munar, C. Obrador, M. Santandreu, A. Vives.

Col·laboració:

M. Dalmau, M. Gelabert, P. Ginard, B. Jaume, M. Mestre, A. Muñoz, A. Picazo, J. Sureda, B. Tous, P. Vicens.

Administració: G. Bisquerra. Tel. 83 62 88.

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions.

Bellpuig surt dos pics cada mes llevat dels extres de Sant Salvador i de Nadal.

Nou dies de festa que comencen avui

LES FESTES PATRONALS, A PUNT DE COMENÇAR

Redacció.- Sense fer-ho coneixedor i després d'un començament d'estiu atípic pel que fa a les temperatures, tornam a ser damunt les festes de Sant Salvador. Sembla que la calor ha esperat aquestes dates per posar-s'hi de valent i les festes patronals es presenten amb la intensitat i la participació que les caracteritza. Com és costum, molts de dies, molts d'actes i de tota casta. En el següent informe n'hem seleccionat alguns dels més destacats del present programa. Tot és a punt. A festa s'ha dit!

que suscita un cop repartit per les cases són molts, variats però, sobretot, nombrosos. La Comissió de Festes, amb el regidor de cultura al capdavant, en són els responsables. Enguany, contràriament a l'any passat, s'ha optat per un programa de format convencional però presentat d'una forma ben peculiar: ple de color, dins un sobre i acompanyat d'un pin dels nostres entranyables capgrossos. L'opinió generalitzada sembla unànime: un encert de programa. El que no sembla tan acceptat és el cartell de festes. Des de fa

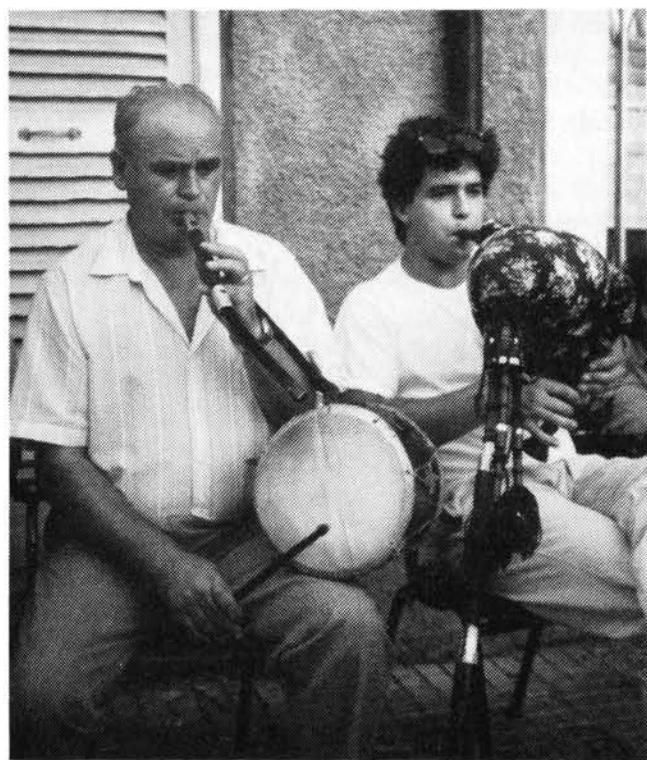
Quant a la camiseta guanyadora d'enguany, és obra de Marta Matamalas Morey, qui per pocs punts en la votació es féu amb el primer premi després d'una disputada final. Les camisetes es podran comprar durant les festes en les paradetes que els al·lots de l'Institut disposaran en la majoria d'actes festius.

Les "estrelles" d'enguany...

Es fa difícil escollir d'entre la vuitantena d'actes que conformen el programa algun que, per si mateix, destaquí per damunt de la resta. Tanmateix, els veritables protagonistes durant cada un dels dies són els artanencs: les autèntiques estrelles de les festes. El caràcter participatiu i desimbolt que ens caracteritza segurament tornaran convertir les festes de Sant Salvador en un èxit. Al marge d'això, però, hi ha una sèrie d'actes que ben segur seran de l'interès de molta gent. El **recital de Raimon** a Sant Salvador restableix una tradició que s'havia perdut durant uns anys. Joves i nostàlgics podran escoltar el cantautor valencià quan tots just s'han complit trenta anys del disc *Al vent*, que el va llançar a la fama i pel qual se li ha retut homenatge. És l'únic acte no gratuït de les festes: 800 ptes. l'entrada.

Les **verbenes** d'enguany tornen a ser tres, totes elles seguides i amb orquestres de l'illa que ofereixen tota casta de música per a ballar fins a la mala hora de la matinada. La sesta en haver dinat serà imprescindible per aguantar el ritme fins al final.

El **concert de rock** el protagonitzen majoritàriament conjunts artanencs: **W.C.**, **Prisió de Acero** i els **Kamasutra Victims**, tots ells coneguts pels joves artanencs i que actuaran de



Miquel Aloï Llabrés, de Sencelles, ha vingut a festa per tocar les xeremies de l'any 1947 ençà de forma ininterrompuda. Abans venia amb el seu pare i ara l'acompanya el seu fill.

Programes, cartells, camisetes, pins...

D'uns anys cap aquí, el programa oficial de les festes de Sant Salvador ha esdevingut un atractiu més. Setmanes abans que es repartesquin, l'expectativa que es crea per saber com es presenta el programa d'actes va en augment i els comentaris

cinc anys, el disseny del cartell de festes corre a càrrec de l'artista convidat per l'Ajuntament a exposar a Na Batlessa. Enguany es tracta de Tomeu Payeras "L'amo". Amb opinions per a tots els gustos, el que sí és cert en aquest cas és que ha aixecat polèmica i se n'ha parlat ferm.



Vet aquí els dos "capgrossos" amb la seva indumentària. En Jordi i en Biel donen vida a la singular parella: En Xisquetó i Na Xisqueta.

teloners d'un dels conjunts capdavaners del rock illenc: **Tots Sants**. Tots tres grups veuen amb bons ulls la possibilitat d'actuar per les festes del poble tot i només ser el teloners. Vénen assajant per aquest concert des de fa mesos i s'organitzen entre ells per sortir-ne en bon nom damunt l'escenari.

L'acte inaugural tornarà a alçar el teló de les festes de forma oficial. Els **capgrossos** faran el seu ball inaugural al so de les **xeremies** i el batle convidarà a festa tot el poble. Tan aviat com esclati el coet boiet començarà un **correfocs** per tota la plaça a càrrec de **Iguana Teatre**, que anirà acabar a Na Batlessa, on els rockers esperaran la gent amb les guitarres ben esmolades.

El **jazz** serà un altre atractiu musical. Al primer replà de l'escalonada del carrer Parròquia el **Cardell-Miranda Quartet** oferirà un concert de jazz a l'aire lliure en un escenari poc habitual però que es presumeix atractiu per a aquest tipus de música.

Síndria, marató, futbol femení...

Els tres dies cossers de la setmana de festes els presideixen tres actes que convoquen molta expectació i participació. El dilluns dia 2 es restitueix l'enyorat **concurs de menjar síndria**, no celebrat l'any passat per manca de participants. Sembla que enguany hi torna a haver aspirants de batre rècords. A més a més, diuen que és bon any de síndries...

El dimarts dia 3 tindrà lloc la **Viena carrera popular a Sant Salvador** de davant el bar El Dorado. En una carrera on el qui no corre rodola, saben de molta gent que fa setmanes que s'entrena expressament per participar-hi. Qui sap si enguany serà un artanenc el primer en travessar la meta...!

El dimecres el futbol serà el protagonista: **partit femení de màxima rivalitat** (pot ser blau!) entre els equips d'Artà i Capdepera. Les gabellines tornen la visita a les artanenques amb la intenció de tornar a posar les coses al seu lloc després de perdre amb aquestes a Capdepera l'estiu passat per Sant Bartomeu. Tots dos equips es preparen a consciència... per a fer festa plegats, que és del que es tracta. En haver acabat, el Bar Trui organitzarà una mena de gincama a l'amfiteatre de Na Batlessa sota la direcció del conegut **Raphel Pherrer**.

Concerts, teatre, exposicions...

L'aspecte pròpiament cultural és cobert per aquest tipus d'actes. El V Festival de Música Clàssica estarà en mitjan edició. Diumenge dia 1, a l'Església Parroquial, l'**Orquestra Simfònica Corelli** d'Anglaterra oferirà un dels millors concerts d'enguany, mentre que el proper diumenge, novament al Claustre dels PP.FF., **Albert Mora** (flauta) i **Philip Lurièr** (piano), oferiran el penúltim de l'edició d'enguany. La **Banda de Música** d'Artà oferirà el tradicional



INSTALACIONES Y
REPARACIONES ELÉCTRICAS.
ILUMINACIÓN.
ELECTRODOMÉSTICOS.
TELICO: FAX Y TELÉFONOS

MÉNDEZ NÚÑEZ, 16, bajos
TELS. 56 37 95 - 83 61 80. FAX 83 52 70
CALA RATJADA

concert de Sant Salvador el divendres 6.

D'exposicions, sis: dues de pintura (Tomeu Payeras a Na Batlessa i la de Carme Sànchez a Sa Nostra), una d'escultures (d'Almudena Martínez a Na Batlessa), la ja tradicional de bonsais a la Residència, la dels dissenys del concurs de camisetes i la de fotos de la Marató i la de cavalls de trot al Bar Can Joan.

A Na Batlessa, el Grup Escènic Artanenc repetirà **Sa Pesta** el dijous dia 5 i el grup Teatre de Bunyola **En Joan Petit** el dissabte dia 7. Hores abans, nins i nines podran presenciar un espectacle de teresetes a càrrec del grup català **Titelles Babi**. El dia anterior, a la plaça de l'Ajuntament hi actuarà el grup **Serpentina**.

Competicions esportives a voler

Molt d'esport durant les festes. Gairebé totes les entitats esportives de la vila han organitzat sinó un torneig, un partit per a les festes. Els **cavallistes** i els **biciclistes** organitzen les seves diades més importants de l'any els dies 6 i 7 respectivament. El Polisportiu explotarà al màxim les seves instal·lacions per encabir tota casta de competicions: futbol-sala, bàsquet, voeli, natació, escacs, tennis, mountain-bike... A Ses Pesqueres, tot i que el C.D. ARTA no organitza el tradicional Trofeu de Sant Salvador, també hi haurà futbol a càrrec del C.D. AVANCE, la Penya ARCS i els dos equips formats pels bars Dorado/Dollar ("Before Semàfors") i Almudaina/Monument ("After



Disseny de la camiseta guanyadora d'enguany. La seva autora és Marta Matamalas Morey.

Semàfors") respectivament. Es de destacar també l'**exhibició d'automodelisme** que tindrà lloc el dissabte dia 7 al parc infantil de Na Caragol i la prova puntuable per al Campionat de Balears de **trialindor** que es disputarà el diumenge dia 8 a l'aparcament del Polisportiu.

En definitiva, un programa que tot i no rompre els motles tradicionals a què estam acostumats, ofereix una gamma prou variada d'activitats per a totes les edats. Només falta veure si un any més, els artanencs, tornaran estar a l'altura. Nosaltres estam segurs que sí.



Membres de la Comissió de Festes en una de les seves reunions.

ESTANY CAN CABRER
4^a generació

gran sortit d'articles de fumador



Pau Cabrer Mestre

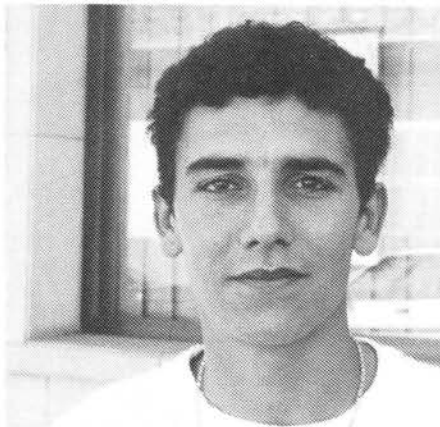
Ant. Blanes, 30 - Tel. 83 60 94 - ARTA

Com es presenten les festes de Sant Salvador?



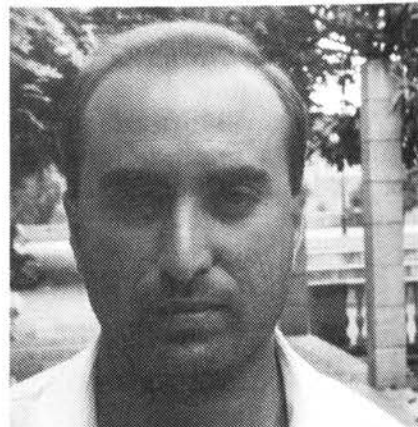
Ramon Càmara Torres

Tornam fer el concert de la banda de música patrocinat pels meus proveïdors i pel Centre Mèdic, pastisseria l'Artisana i pizzeria l'Atrio. Procuram que les peces que s'interpretin siguin apropiades per poder-se escoltar a la fresca. Enguany també hem organitzat un partit de futbol entre dalt vila i vila nova. Hem tengut converses amb l'Ajuntament per tal d'acordar els preus tant de les cadires com de les consumicions. És vera que són més elevats, però les condicions de feina també són diferents.



Joan Mascaró Gomila

Crec que és un programa encertat, hi ha actes per a tots. No em preocupa massa que n'hi hagi molts, crec que ho aguantaré molt bé. M'agrada molt participar en aquells actes que són del meu gust, sobretot si trob un grup que em faci costat. A la verbena es pot fer trull fins a un cert punt, s'ha de tenir en compte que hi ha altra gent, i no tothom té els mateixos gusts, però també consider que són les festes i sols passen un pic a l'any. Aquests dies no tenc cap feina, i ja se sap: dormir de dia i sortir de nit.



Miquel Nebot Fuster

Per enguany hem organitzat una espècie de trial que inclou entre les proves treure un destapador del fons d'un contenidor ple d'aigua amb el qual s'haurà de destapar una cervesa. També hem inclòs una altra prova que vol ser una versió tipus Trui del joc del mocadoret. És la primera vegada que organitzam una cosa d'aquest tipus, però si surt bé, és ben segur que la repetirem. Les converses amb l'Ajuntament crec que han estat positives sobretot per l'acord sobre la recollida diària del fems.



Antònia Ferriol Vaquer

Fa 22 anys que organitzam cucanyes per Sant Salvador, però s'hauria d'evitar incloure diferents actes a la mateixa hora, sobretot perquè resta participació. Es fan els jocs de sempre: treure monedes de dins un ribell ple d'aigua, donar-se xocolata amb els ulls tapats... Tampoc no poden faltar les xeremies per acabar d'ambientar la festa, tenim per costum organitzar una capta per als xeremiers en acabar les cucanyes. Altre temps fèiem carreres de dones i corregudes amb carretes de picapedrer.



Francesca Sureda Morey

Trob el programa molt semblant al de l'any passat. No m'agrada que les verbenes siguin tan seguides, és molt pesat per a la gent que li agrada el trull. A una verbena com les nostres mai hauria de faltar l'orquestra Laser, agraden molt als joves i animen molt la vetlada. Jo participo a tot el que puc, encara que he deixat anar la maratón perquè s'ha de tenir una mica de preparació. Disfruto de jugar a futbol anc que no sigui bona jugadora. Trob molt encertat el pin que s'ha entregat juntament amb els programes.



A. Mestre Santandreu

Quan agafarem el bar de Ca'n Cristo, els cafès anaven a deu cèntims, i 30 pessetes és el millor calaix que record. Després d'anar davant ca ses Romeres ja passarem a la carretera, al bar Turismo, conegut com a Ca Na Vella. Per les festes posàvem cadires des de cas Serverí fins a mitjan carrer Pep Not. Per a la gent de fora eren els bars més topadissos. Eren dies de molta feina i de bones caixes. No faltava la llet freda feta amb gel d'en Quietano, ni la torrada de qualche porcella al mateix carrer.

Presentació:

En temps difícils es necessita, més que mai, gent amb idees i imaginació, gent coratjosa que no es desanimi, gent disposada a tirar endavant, gent que tengui fe en si mateixa, en el seu poble i en el seu país.

Deixar uns dies de banda els problemes i les crisis, fer un parèntesi per relaxar-vos, riure i passar-ho bé és sens dubte imprescindible per carregar les piles i obtenir l'energia necessària per aconseguir aquest estat d'ànim.

Les Festes ens donen aquesta oportunitat. Aprofitem-la i ben segur que després podrem contribuir amb molta més força a millorar la situació que travessam.

Salut i molts d'anys

Miquel Pastor Tous, Batle.

DISSABTE, 31 DE JULIOL

18'00 Al Polisportiu de Na Caragol, inici del "II Trofeu Festes de Sant Salvador 24 hores de futbol-sala local".

19'30 A Ses Pesqueres, partit de futbol infantil entre els equips: C.E. AVANCE - U.E. POBLENSE

21'00 A Na Batlessa, entrega dels rodets per als participants de la III Marató Fotogràfica Festes de Sant Salvador.

21'30 A la plaça de l'Ajuntament, ACTE INAUGURAL de les Festes de Sant Salvador 1993 amb -tamborers, xeremies i ball dels capgrossos.

-parlament oficiós del batle
-encesa del coet boiet

-...foc i fum per espargar els mals esperits durant les festes i CORREFOCS de cap a Na Batlessa a continuació amb **Iguana Teatre**.

22'30 Al'amfiteatre de Na Batlessa, vetlada POP-ROCK-HEAVY amb els conjunts THE CULS COSITS BAND, W.C., PRISION DE ACERO, KAMASUTRA VICTIMS.

DIUMENGE, 1 D'AGOST

09'30 Des de Petra, amollada de coloms a càrrec de la Societat Columbòfila Artanenca.

17'00 Final del II Trofeu Festes de Sant Salvador "24 hores de futbol-sala local"

18'30 Al Polisportiu de Na Caragol, torneig d'escacs per equips "Festes de Sant Salvador" entre els equips

de Cala Millor, Son Servera, Capdepera/Cala Ratjada i Artà (p.a.)

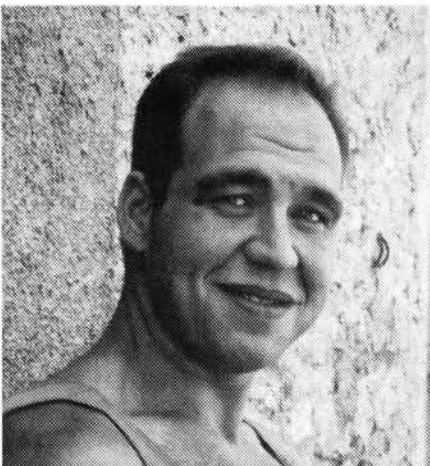
19'00 A la placeta del Marxando, palensabonat i cucanyes per a totes les edats.

20'00 A les sales d'exposicions de Na Batlessa, inauguració de l'exposició de pintura de Tomeu Payeras, "L'amo".

20'30 A la segona planta de Na Batlessa, inauguració de l'exposició d'escultures d'Almudena Martínez.

21'45 A l'Església Parroquial, concert del V Festival de Música Clàssica d'Artà a càrrec de l'ORQUESTRA CORELLI d'Anglaterra. (p.a.)

23'00 Al recinte emmurallat de Sant Salvador, gran recital a càrrec de: **COANEGRA**, i **RAIMON**. Preus populars.



Antoni Chaparro, darrer guanyador del concurs de menjar síndria.

DILLUNS, 2 D'AGOST

22'00 Al Polisportiu de Na Caragol, partit de bàsquet entre els equips C.E. SANT SALVADOR-VOLTORS CAIXA POSTAL MURO

22'00 A l'escalonada del carrer Parròquia (entrada per la part de l'Església), concert de jazz a càrrec del grup **CARDELL-MIRANDA QUARTET**.

24'00 Al carrer Ciutat, IV CONCURS DE MENJAR SINDRIA. Organitzen: Bar El Dorado i Bar Ca'n Balaguer. (p.a.)

DIMARTS, 3 D'AGOST

21'45 A la plaça de l'Almudaina, concert a càrrec de la BANDA DE MUSICA D'ARTA. Organitza: Cafeteria Almudaina. (p.a.)

24'00 Davant el Bar El Dorado, VI CARRERA POPULAR A SANT SALVADOR 1993. Organitza: Bar El Dorado. (p.a.)

DIMECRES, 4 D'AGOST

20'00 Al Polisportiu de Na Caragol, GRAN FINAL del Torneig d'Estiu de Futbol-Sala.

21'30 Al camp de futbol de Ses Pesqueres, **partit de futbol femení** de màxima rivalitat comarcal entre els equips **ARTA-CAPDEPERA**. (p.a.)

24'00 Al'amfiteatre de Na Batlessa I TRIAL BAR TRUI. Jocs i proves de tota casta presentats per Raphel Pherrer. Organitza Bar Trui. (p.a.)

DIJOUS, 5 D'AGOST

10'00 CERCAVILES amb els capgrossos, xeremies i Banda de Música.

18'00 Al Bar Joan, cucanyes i jocs per a totes les edats.

18'15 Al Club de la Tercera Edat, finals del Torneig de Billar "Festes de Sant Salvador".

19'00 Al camp de futbol de Ses Pesqueres, partit de màxima rivalitat local entre

BEFORE SEMAFORS
AFTER SEMAFORS
(eventually)

20'30 Al Polisportiu de Na Caragol, **SIMULTANIES D'ES-CACS** amb Joan Gayà. (p.a.)

20'30 A Na Batlessa inauguració de la "III Mostra Fotogràfica Festes de Sant Salvador".

21'00 Al Centre Social, obertura de la Tómbola Parroquial.

21'30 A l'amfiteatre de Na Batlessa, representació de l'obra teatral "Sa Pesta" a càrrec del GRUP ESCENIC ARTANENC.

23'00 Des de Sant Salvador, espectaculars **FOCS D'ARTIFICI** a càrrec del Pirotècnic Jordà.

23'15 A la plaça nova, verbena per a la tercera edat amenitzada pels conjunts **PUCH GRUP - LUCIO BARBOSA GRUP**

DIVENDRES, 6 D'AGOST

09'30 Des de Montuiri, amollada de coloms a càrrec de la Societat Columbòfila Artanenca.

10'00 **CERCAVILES** amb els capgrossos, els xeremiers i la Banda de Música.

11'30 Al Bar Joan, cucanyes i corregudes de tota casta i per a totes les edats.

16'00 A la piscina del Polisportiu, exhibició dels alumnes del curset de natació i **JOCS AQUATICS** per a totes les edats. Inscripcions al Polisportiu. (p.a.)

16'30 Al hipòdrom de Son Catiu, grans **CARRERES DE CA-VALLS** organitzades pel Club Hípic Artanenc. (p.a.)

18'30 Al Polisportiu de Na Caragol, Trofeu de Volei "Festes de Sant Salvador" entre els equips C.V. ARTA - C. V. BADIA DE

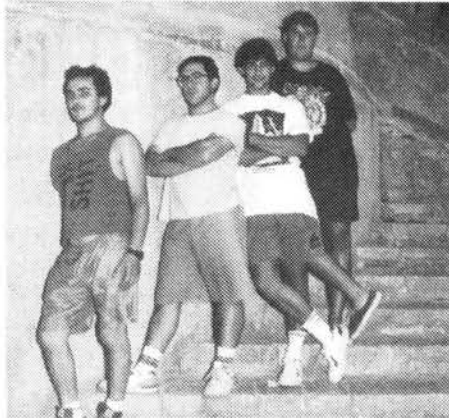
CALA MILLOR

19'00 A Ses Pesqueres, partit de futbol de penyes entre els equips **ARCS - CARDESSAR**

19'30 Al Polisportiu de Na Caragol, final masculina del Torneig de Tennis "Festes de San Salvador".

20'00 A la plaça de l'Ajuntament, actuació del grup d'animació infantil **SERPENTINA** per a tots els nins i nines.

20'30 A la sala de jocs de la Residència (entrada pel jardí), inauguració de la **III Mostra de Bonsais** a càrrec de l'Associació Bonsai Llevant.



"Prisión de acero", un dels grups artanencs que actuaran

22'00 A la plaça de l'Ajuntament, concert de Sant Salvador a càrrec de la **BANDA DE MÚSICA D'ARTA**.

24'00 A la plaça nova, apoteòsica verbena de Sant Salvador amb les orquestres **CANYAMEL - CALI-FORNIA - Z-66 i Llorenç Santa-maria**

07'00 Davant el Bar El Dorado, xocolata i ensaïmades per a tots els supervivents. Patrocinen: Bar El Dorado i Forn de Ca'n Beca.

DISSABTE, 7 D'AGOST

12'30 Davant el Bar Centro, corregudes de cintes i cucanyes per a tots els nins i nines. Organitza: Bar Centro.

15'30 Al carrer Ciutat, emocionants **CARRERES DE BICICLETES** "XLIV Circuit Festes de Sant Salvador" en les categories de socials, infantils i aficionats. Organitza: Club Ciclista Artanenc. (p.a.)

17'00 Al parc infantil de Na Caragol, espectacular prova d'**AUTOMODELISME** a càrrec del Club Automodelistes d'Artà (p.a.)

19'00 Al amfiteatre de Na Batlessa, espectacle de **TERESETES** a càrrec del grup català d'animació infantil **TITELLES BABI**.

19'30 Al Polisportiu de Na Caragol, Torneig de **PARTIDES RAPIDES D'ESCACS** a cinc minuts per jugador. Organitza Club d'Escacs d'Artà. (p.a.)

22'00 Al amfiteatre de Na Batlessa, el grup **TEATRE DE BUNYOLA** representarà l'obra "En Joan Petit", per a tota casta de públic.

24'00 A la plaça nova, grandiosa verbena de Sant Sadoret amb les orquestres

ORQUESTRA OASIS ORQUESTRA VOLTORS MIQUEL MASSOT ORQUESTRA.

DIUMENGE, 8 D'AGOST

10'00 Al Polisportiu de Na Caragol, **II CARRERA MOUNTAIN-BIKE** Festes de Sant Salvador. Sortida i meta al Polisportiu. Organitza: Penya Mountain-Bike Artà i Club Ciclista Artanenc.

CONSULTORI MÈDIC

clínic Artà

MEDICINA GENERAL

REUMATOLOGIA

CIRURGIA

DIETÈTICA

REVISIONS MÈDIQUES GENERALS (cheques)

GINECOLOGIA

PEDIATRIA

CERTIFICATS carnets d'armes
i de conduir

c/ Ciutat, 39 - tel. 83 62 37
07570 - Artà

10'30 Al Polisportiu de Na Caragol, partit de bàsquet infantil femení entre C.E. SANT SALVADOR - SANT LLORENÇ

12'00 A la platja de la Colònia de Sant Pere, regates de PIRAGÜES Festes de Sant Salvador.

12'00 Al Polisportiu de Na Caragol, partit de bàsquet cadet masculí entre C.E. SANT SALVADOR - PERLES MANACOR

16'00 Al Polisportiu de Na Caragol, partit de bàsquet cadet femení entre C.E. SANT SALVADOR - SON SERVERA

17'30 Al Polisportiu de Na Caragol, partit de bàsquet juvenil femení entre C.E. SANT SALVADOR - PERLES MANACOR

18'30 Als aparcaments del Polisportiu de Na Caragol, II PROVA PUNTUABLE DE TRIAL-INDOOR del Campionat de Balears. Organitza: Federació Balear de Trial. (p.a.)

18'30 Al Polisportiu de Na Caragol, partit de bàquet juvenil masculí entre C.E. SANT SALVADOR - ESCOLAR

19'45 Al Polisportiu de Na Caragol, partit de bàsquet sènior femení entre C.E. SANT SALVADOR - ESPANYOL-PALMA

21'00 Al Polisportiu de Na Caragol, partit de bàsquet sènior masculí entre C.E. SANT SALVADOR - ESPARDENYER-BUNYOLA

22'00 Al Claustre del Convent del PP.FF. concert del V Festival de Música Clàssica d'Artà a càrrec d'ALBERT MORA (flauta) i PHILIP LURIER (piano). (p.a.)

22'00 A la plaça nova, FESTA PAGESA amenitzada per l'Agrupació local Artà Balla i Canta. Al final, ball obert per a tothom.

!!! MOLTS D'ANYS I BONES FESTES A TOTS !!!



Almudena Martinez: exposa les seves escultures a Na Batlessa

EXPOSICIONS

A NA BATLESSA:

Sala d'exposicions. Exposició de pintures de Tomeu Payeras "L'amo". Retrospectiva 1988-1993. De l'1 al 8 d'agost. Obert cada

dia de les 20'00 a les 23'00 hores. Inauguració: diumenge dia 1 a les 20'00 hores.

Primera planta. Mostra dels dissenys presentats al II Concurs de Camisetes Artà Estiu '93. Oberta de l'1 al 8 d'agost de les 20'00 a les 23'00 hores.

Segona planta. Exposició d'escultures d'Almudena Martinez. Oberta de l'1 al 8 d'agost de les 20'00 a les 23'00 hores. Inauguració: diumenge dia 1 a les 20'30 hores.

A LA RESIDENCIA:

Sala de jocs (entrada pel jardí). III Mostra de Bonsais durant els dies 6, 7 i 8 d'agost a càrrec de l'Associació Bonsai de Llevant. Oberta de les 19'30 a les 22'00 hores. Inauguració: divendres dia 6 a les 20'30 hores.

A LA SALA D'EXPOSICIONS DE SA NOSTRA (baixos del Museu):

Exposició d'olis i pintures de Carme Sánchez. Del 31 de juliol al 8 d'agost. Obert de les 19'30 a les 22'00 hores.

AL BAR CAN JOAN:

II Mostra fotogràfica de cavalls artanencs organitzada pel Club Hípic Artanenc. Oberta cada dia del 31 de juliol al 8 d'agost.

RELIGIOSES

Dimecres, 4 d'agost

21'30 A l'Església Parroquial, Celebració Comunitària del sagrament del perdó i de la Reconciliació.

Divendres, 6 d'agost

21'00 A l'Església Parroquial, celebració de l'Eucaristia. Presidirà i dirà l'homilia Mn. Joan Servera Ginard, rector de la parròquia de la Santíssima Trinitat de Ciutat.

Dissabte, 7 d'agost. Festa de la Mare de Déu de Sant Salvador

22'00 A l'explanada del santuari, celebració de l'Eucaristia presidida per Mn. Joan Servera Ginard. Acte seguit, presentació del projecte del relleu-figura del Pare Antoni Llinàs en motiu dels tres-cents anys de la seva mort. L'obra és de Pere Pujol.

LA TOMBOLA PARROQUIAL ROMANDRA OBERTA DEL DIJOUS DIA 5 FINS AL DIUMENGE DIA 8, A PARTIR DE LES 21'00 HORES.



JOYERIA

VIKY

RELOJERIA - PLATERIA

Fabricación Propia

Carrer de Ciutat, 18
Teléfono 56 22 63
ARTA (Mallorca)

Molts d'anys per les festes...

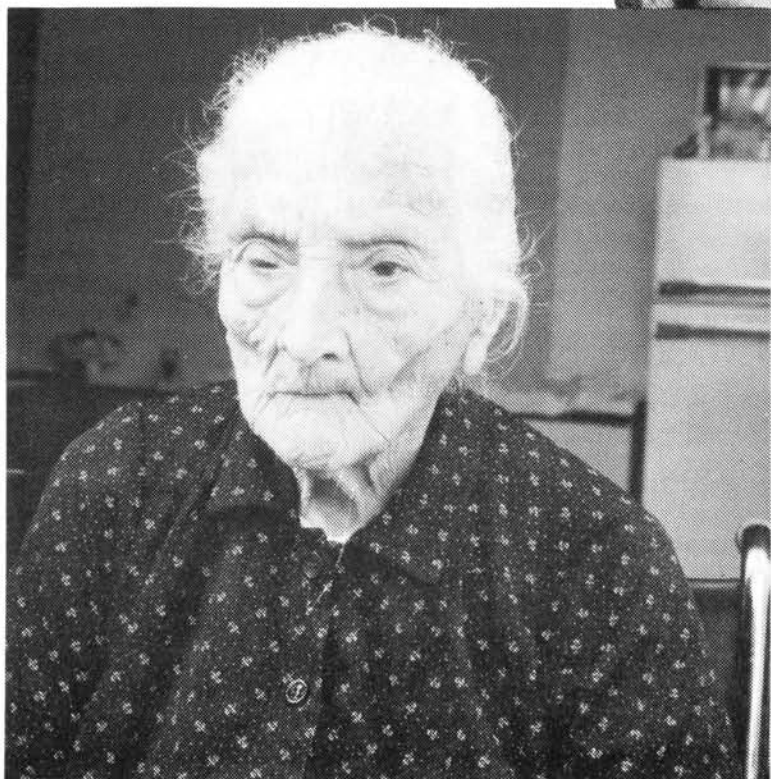
*Com cada any duim a les pàgines de **Bellpuig** les persones de més edat i els de menys. Sempre amb la possibilitat que entre que ho preparam i surt l'edició hi hagi canvis. Hi ha novetats en relació a altres anys. La persona més vella torna a ser una dona. Repeteix l'home més vell. Que els poguem tornar visitar molts d'anys.*

Entre els acabats de néixer hi ha la curiositat que els nins són dos bessonets, i de pes!

...als més vells...

Joan Lliteras Vaquer

“No puc demanar res més, amb l'edat que tenc estic molt bé de salut. Fa quaranta anys que tenc psoriasi però d'això els metges diuen que no se'n moren i en el meu cas pareix que tenen raó. Jo sempre faig el mateix: m'aixec devers les nou, berén i me'n vaig a la cotxeria da darrere a llegir el diari del dia abans que el meu fill Tòfol m'ha duit. Un dia per l'altre me'n vaig a la posada del carrer de Ses Roques on hi tenc els ormeigs per afaitar-me i m'arregl. M'agrada seure a la fresca, a l'ombra, i veure passar la gent. En tornar-ne fer, dia tres d'octubre, ja seran norantassis!”.



Isabel Nadal Girart

Estrena títol de padrina del poble. És la dona, i la persona, més vella, amb noranta-set anys fets. Dia vint-i-cinc de març completarà els noranta-vuit. Està en Es Cabanellins, on anàrem a retratar-la, i només venen un pic a la setmana, que sol ser els dilluns. És germana de set i ella és la segona. Fa temps es va rompre un costat i des d'aleshores va en cadira de rodes.

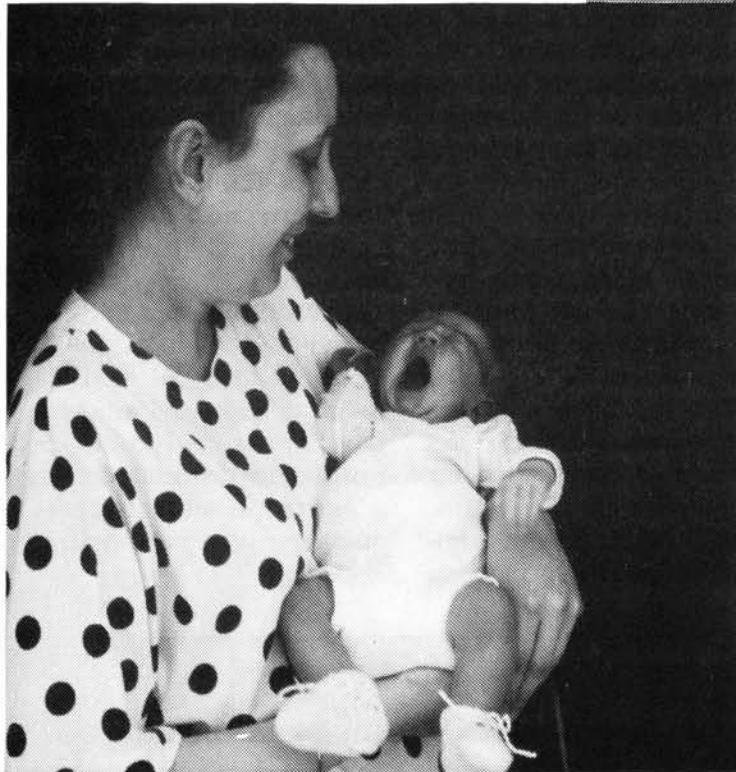
“Jo era molt balladora per les festes, i m'agradava molt. Però d'això fa molts d'anys. Darrerament m'entretenia fent llatra, però ja ho he hagut de deixar anar. Menjar? Jo menj de tot.”

...i als més joves.

Antoni i

Xavier Cursach Carrió

Nasqueren dia 21 de juliol, primer en Xavier i als quinze minuts, n'Antoni. Tot i ser bessons són bastant distints. El majoret va fer 3'2 k, té les fesomies més allargades i la pell és més moreneta. N'Antoni va fer 3 k i és més clar de cabells i de pell, i també no plora tant. En Xavier menja més que en Toni i tota la nit remuga. Són fills de n'Antoni Cursach Nicolau i na Francisca Carrió Vives. La mare no troba que li duguin massa feina. No és el primer fill, ja que tenien una nina que ja té cinc anys. L'embaràs va ser un poc dificultós, però el part, feliçment va ser normal. No tenen record d'antecedents familiars de bessons.



Maria Casellas Ferrer

És la primogènita de Guillem Casellas Gelabert i Maria del Pilar Ferrer Camarena, nascuda el 25 de juliol, dia de Sant Jaume, sobre les tretze trenta. Va fer 3'7 k i el part va anar molt bé, tot i que la mare estigués preocupada perquè passava de cinc dies i ja pensava que no arribaria mai. Tampoc l'embaràs no havia presentat cap dificultat ja que la mare va fer feina fins al darrer moment. "Va néixer ballant un vals, perquè quan acabarem vaig començar a notar els dolors. Ja sabíem que era una nina. Quan he tornat i he vist Sant Salvador, m'he emocionada moltíssim". La foto és de dia 28, pocs minuts després d'arribar de la clínica.

ESPASE S.L.

ASESORES DE EMPRESAS

Asesoría Fiscal, Laboral, Contable

Tramitación de Escrituras

c/ Santa Margalida, 70
07570 - Artà
tel. 83 56 56
fax 83 56 26

Avda. Jaume III, 24 - 2º A.
Palma
tel. 71 75 96
fax 83 56 26

El Pou Nou

La descoberta del Pou Nou al carrer de la vila que du el mateix nom, ha donat l'oportunitat d'escriure sobre la història d'aquest pou i d'altres pous mediavals d'Artà.

Des del moment que porta el nom de Pou Nou en contradicció al Pou Vell o Pou d'Avall fa pensar que aquest, el Pou d'Avall, és un pou morisc.

En canvi el Pou Nou és un pou ja d'època cristiana. A Artà tenim altres pous moriscs, com és el Pou Colomer i a dins Sa Canova hi ha el sementer del Pou Morisc.

Per tant el nom del Pou Nou indica no solament que és un pou cristià sinó també un pou construït després de la conquesta de Mallorca, com succeix igualment amb el topònim Molí Nou que significa edificat després de la vinguda del Rei en contraposició als molins sarraïnescs que ja existien.

Resta constància de l'existència del Pou Nou en un document de l'any 1470. Miquel Sanxo fa un censal per la seva terra, anomenada del Pou Nou. Sembla que el pou era situat en el carrer que, aleshores, s'anomenava de La Mostra. L'any 1505, ja apareix la Plaça del Pou Nou.

Més avant, l'any 1533, la documentació ens parla d'obres realitzades al Pou Nou. Miquel

Carrió ha rebut 24 sous per a pagar els qui feien feina al Pou Nou. Gabriel Pelegrí, notari, fa testimoni com Gabriel Massanet i el mateix claverí han pres de la claveria 21 sous per a pagar 7 jornals que s'han fet al Pou Nou. Una altra vegada treuen de la claveria 45 sous per la feina del Pou Nou que han servit per a pendar l'esmentat pou fins a cara de terra.

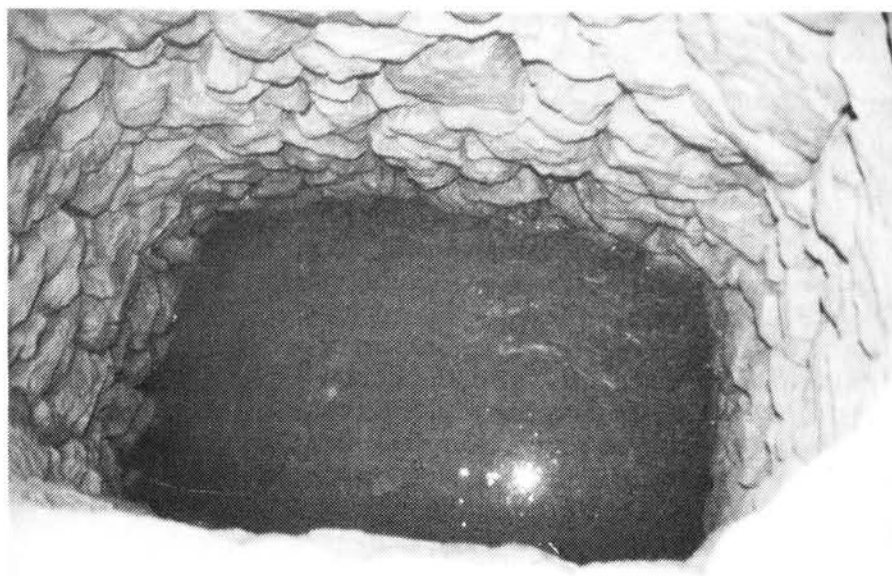
L'any següent, 1534, Pere Sanxo atorga haver rebut tres sous per calç que els jurats li havien comprada per adobar el Pou Nou. Nicolau Gili, notari, fa testimoni que el seu germà Miquel Gili confessa haver rebut tres sous i vuit diners per fer feina al coll del Pou Nou. Igualment Guillem Far ha rebut tres sous i sis diners per fer feina

al coll de l'esmentat pou.

L'any 1564, Jaume Llull ha rebut 4 sous pels treballs seus i de Bartomeu Castelló per escurar el Pou Nou i el Pou d'Avall. Semblantment, l'any 1583, Guillem Carrió confessa haver rebut 4 sous per escurar el mateix pou. El mateix any 1586, rep altres 4 sous per fer la mateixa feina. L'any següent, 1587, en rep 55 sous per guarnir de llenyam el Pou Nou i el Pou del Rafal.

El Pou Nou era adossat a la posada dels Sanxos, avui Ca'n Moragues. L'any 1597, Pere Sanxo Font per l'amor que té envers el seu fill Miquel Sanxo Font li fa donació de tots els seus béns, reservant-se les cases que serveixen per posada en el Pou Nou.

Antoni Gili.



BAL - 090 Telefax 586470
Telex 69565 VGOR E

Calle Binicanel·la, 12
Tels.: (971) 585515 - 585552
CALA MILLOR

Carretera Cala Agulla, 19
Tels.: (971) 564300 - 564017
CALA RATJADA

PUENTE DE LA ASUNCION

VALLE DE ARAN, LOURDES I ANDORRA. Del 13 al 16 de agosto.

Avión desde Palma, hotel 3*** pensión completa, autocar, acompañante + seguro de viaje 41.900 pts. **GALICIA** al completo. Del 15 al 22 de agosto.

Avión directo, hotel*** media pensión, autocar para todas las excursiones del programa, seguro de viaje .. 84.700 pesetas.

Vuelo especial a SANTIAGO. Del 22 al 29 de julio.

Incluye avión + traslado a Santiago 25.900 pesetas.

ITALIA. Del 11 al 18 de agosto.

Avión directo a Roma, traslados, hotel**** con desayuno, seguro de viaje ... 59.900 pesetas.

ROMA, VENECIA Y FLORENCIA 74.300 Pesetas.

PARIS-EURODISNEY Y ASTERIX. Del 08 al 13 de agosto. 61.500 pesetas.

Descobert l'antic Pou Nou

El passat dia 8 de juliol es va descobrir l'antic Pou Nou al carrer que duu aquest nom. Realitzant l'excavació de la síquia per la qual s'ha de conduir l'aigua del pou de Sa Clota a la xarxa municipal, la màquina excavadora topà amb una llosa de pedra de grans dimensions que li impedí de continuar la feina. Examinat l'obstacle que impedia continuar gratant l'asfalt, es constatà que es tractava d'una llosa rectangular de més de dos metres quadrats que tapava la boca d'un pou. S'acabava de descobrir el punt exacte de la ubicació de l'antic Pou Nou, documentat ja a finals del segle XV i que fins a finals de segle XIX proveï d'aigua tota la zona alta del poble.

Situat just davant Can Moragues i a poc més de cinquanta centímetres part davall l'asfalt, la seva profunditat passa de poc els vuit metres, quatre dels quals eren coberts d'aigua. El perímetre del pou, empedrat íntegrament, supera els sis metres.

Un cop analitzat l'estat de la llosa que el cobria per part dels tècnics de les obres i pel regidor de l'Ajuntament Bartomeu Ginard, el risc d'esfondrament de la coberta a causa del pas de vehicles pesants obligà al reforçament del coll amb



una forta càrrega de formigó per tal d'evitar possibles perills. Un cop assegurat el pis, sembla que la solució municipal serà la de col·locar una llosa a ras de terra on s'hi farà constar la ubicació exacta i les dades històriques de la troballa.

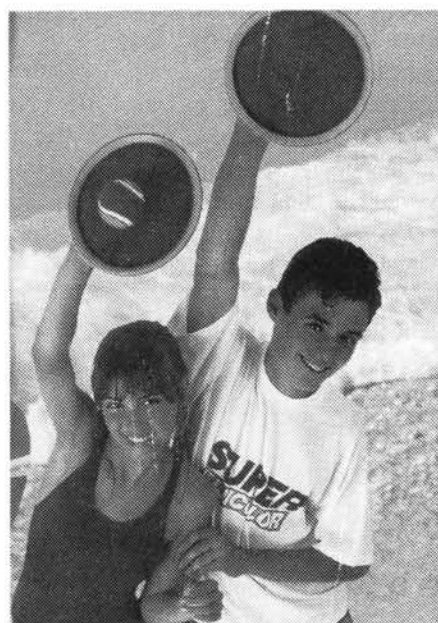
C/. CIUTAT, 2 - ARTA Tel. 83 60 88



TORRES

**FOTOGRAFIA I VIDEO
INDUSTRIAL, PUBLICITARI,
REPORTATJES ...**

**AMB LA COMPRA
DE 3 RODETS
FUGICOLOR
UN SUPERBALL
DE REGAL**



CENTRE FUJI

Aigua potable: a l'espera

La situació del subministre d'aigua potable a la vila ha entrat en un compàs d'espera després que s'hagin començat a rebre aportacions dels pous contractats amb particulars prop de S'Hort d'Es Bril. La posada en funcionament d'un altre subministre de reforç, tan aviat com acabin les obres que es fan des de davant La Caixa fins a Sa Clota, i el fet que el nivell del pou principal de Costa i Llobera no hagi continuat baixant, fan pensar que l'estiu podria no ser tan compromès com tot d'una s'havia pensat. Recordem que, com comentàrem en el número passat, l'aportació pluviomètrica del període setembre-juny ha estat inferior al 50% de l'enregistrada en el mateix període de l'any anterior.

A la Colònia de Sant Pere, en canvi, el servei ja deu haver entrat en funcionament de manera oficial.

S'Hort d'Es Bril

El pou de S'Hort d'Es Bril, que durant tants d'anys ha servit aigua, ha acabat eixut. El darrer perforat, ara fa tres o quatre anys, no resisteix un ritme fort d'extracció: s'eixuga aviat i es recupera lentament. Del que es va contractar a una finca de veïnat se n'extreu un cabal d'uns 18.000 l/h per no sobreplotar-lo. Hi ha en perspectiva immediata la connexió d'un altre pou de la mateixa finca, amb la qual cosa s'as-

Obres del nou pou

Les obres del carrer del Pou Nou, que han de permetre la posada en funcionament de la bomba d'extracció al pou de Ses Maianes, dels clorinadors pertinents i de la canonada de connexió amb la principal que passa per davant La Caixa, haurien d'estar acabades des d'ahir divendres 31. El reforç d'aquest subministre segurament permetrà solventar les deficiències abans esmentades.

Dimecres dia 28 a la tarda es va sotmetre el tram de canonada entre el carrer Clota i el pou a la prova de pressió fins 15 atmosferes i el resultat va ser positiu. Dijous s'havia de començar a asfaltar i divendres deixar-ho tot llest, almenys a la carretera de l'ermita.

La bomba podria treure un màxim de 50.000 l/h i el pou sembla capaç de resistir-ho, però el subministre serà, segurament, entorn dels 30.000. L'entrada en funcionament, pendent només del clorinador, podria ser el dissabte de festes.

Un problema podrà ser el



derivat de la injecció a la canonada vella, no preperada per segons quines pressions. No havent-hi depòsit regulador una possible solució seria desviar, de nit, l'aigua cap al depòsit de S'Hort d'Es Bril i recuperar-la per gravetat de dia.

seguraria el subministre tradicional de S'Hort d'Es Bril, tot i que inferior al que proveïa durant l'hivern.

Aquesta minva en l'aportació d'aquest aquífer i els talls a causa de les obres que es fan al carrer

del Pou Nou són els responsables que en el sector del poble que es proveïa de S'Hort d'Es Bril el subministre tengui poca pressió i a les parts altes resulti difícil el proveïment.



Bar
CA'N
TONI

- Bocabllos
- Tapas Variadas
- Hamburguesaria
- Platos Combinados
- Juegos recreativos
- Comidas
- Menú del día
- Pollos al ast

Avda. Costa i Llobera, 43

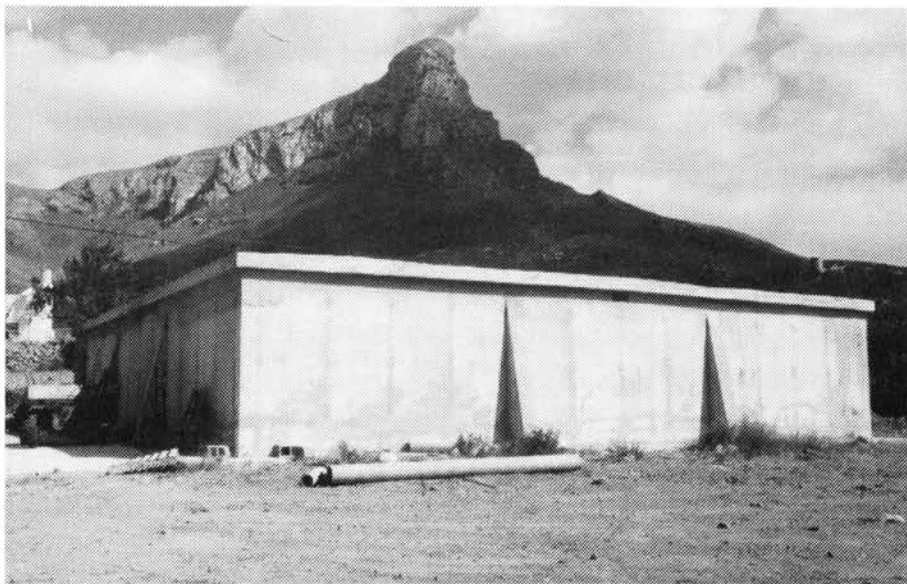
Tel. 83 63 78

07570 ARTÀ

A la Colònia, entrada en servei

Per avui dia 31 de juliol estava previst que entràs en servei de manera oficial la xarxa de proveïment d'aigua potable. L'Ajuntament ja disposa de les anàlisis fetes per la Conselleria de Sanitat que són totalment favorables. El mínim de contaminació orgànica enregistrat es considera normal i assumible sense risc ja que la clorinació reglamentària n'assegura la neutralització.

Quant a la composició mineral, tots els paràmetres entren dins les bandes de normalitat i, en conjunt, resulta un 50% menys dura que, per exemple, la que se serveix a Artà de l'aquífer de S'Hort d'Es Bril. Crida l'atenció l'escassa presència de clorurs (sal). Aquesta setmana s'havien de fer noves anàlisis, directament



dels pous, però és de suposar que els resultats han de ser similars.

S'estava acabant de tramitar la instal·lació elèctrica i es muntaven els clorinadors tant a cada pou com al depòsit regulador. S'han fet netes les

canonades i el depòsit i ja s'havien tornat a omplir. Igualment és a punt d'iniciar-se la revisió de les instal·lacions domiciliàries per procedir a autoritzar-ne la connexió i començar el servei.

Costa i Llobera

Quant al pou de Costa i Llobera, el nivell de l'aigua s'ha estabilitzat aproximadament a la mateixa altura que els altres estius. L'alarma la va provocar el fet que s'hi arribàs a dins el juny, quan habitualment no era fins dins l'agost que s'assolia la cota mínima. De moment, però, s'aguanta i tot està a saber si aguantarà com feia quan hi arribava dos mesos més tard.

Robatoris

Prop de vint robatoris han estat denunciats a la policia municipal, generalment fets a cotxes, aparcats a Sant Salvador, Ses Païsses, Betlem, Ca los Camps i platja de la Colònia. L'Ajuntament instal·la no fa gaire uns cartells en aquests llocs en què s'advertia que es tractava d'aparcaments sense vigilància. Des d'aleshores el ritme de robatoris ha baixat moltíssim. Però han començat a l'interior de cases i comerços.

El més sonat va ser el de Ca los Cans, dia 15 de juliol: de l'interior d'un cotxe se'n dugueren 780.000 pta que la propietària hi havia deixat per anar a pagar un compte. Dos dies després, a Artà, i també de l'interior d'un cotxe, varen robar diners i objectes per un valor aproximat de 350.000 pta.

També han passat pel mollet de la Colònia. En Joan Alzamora, Metxo, i en Pep Cabrer en varen patir les conseqüències ja que els motors de les seves barques varen desaparèixer. Quan denunciaren el fet varen saber que també a Cala Rajada havien passat una dotzena de casos semblants.

CASA BOTELLA

Carrer Batlessa, 25. Tels. 835070/836254

GRAN OFERTA EN COLCHONES Y SOMIERES GUARDA-ESPALDAS

Colchón Flex una plaza 11.990 pts.

Colchón Flex Matrimonio 18.990 pts.

COLCHONES Y SOMIERES PIKOLIN: 10% descuento en todas las medidas.

ALMOHADAS TODOS LOS MODELOS Y MEDIDAS

COLCHONES DE ESPUMA PIKOLIN

MEDIDAS ESPECIALES EN COLCHONES Y SOMIERES EN 24 HORAS

CASA BOTELLA VOS DESITJA BONES FESTES

Cadastre: notificacions

La Companyia ORTESA, S. A., que és l'encarregada de la revisió del cadastre d'urbana d'Artà (i també dels altres pobles veïns) ha començat el procés de notificació de les valoracions que s'han fetes. La comunicació conté el nom del propietari, la localització de la propietat, el valor cadastral (desglosat per solar i per edificació) i la quota anual de l'Impost sobre Béns Immobles, que és el 0'45% del valor cadastral. Recordem que, tal com informàrem en edicions anteriors, el valor cadastral oscil·la, finalment, en torn d'un 70% del valor que tendria la finca a preu de mercat.

També conté les vies reglamentàries per a reclamacions i correccions d'errors. La companyia adjudicatària ha muntat unes oficines per ampliar informació que s'han ubicades al saló d'actes de la Sala on estaran obertes els matins dels dimarts i dijous fins deu dies després que s'hagi fet la darrera de les notificacions. El dia 27 l'allau de gent que hi acudí a demanar informació va ser important. Les notificacions no inclouen les dades físiques a partir de les quals s'ha calculat el valor de les propietats i la gent, davant el fort increment de les quotes, vol saber si li han posat els metres reals.

Les possibles reclamacions s'han de dirigir al Centre de Gestió Cadastral, organisme



Naufragi

La ventada de nord que s'aixecà dia 10 de juliol va provocar que un iot alemany, ancorat a Cala Torta, quedàs a mercè del temporal que en poques hores es va entaular.

Sembla que la tripulació va esperar massa quan començà l'oratge i quan volgueren partir els motors fallaren. Alguns banyistes intentaren ajudar-los, però no hi hagué forma d'arencar els motors. Entretant el policia municipal que hi havia de guàrdia avisà, devers les 17:30, per ràdio i des de Cala Ratjada va partir un bou que quan voltà al far hagué de tornar a port perquè la mar ja era massa forta.

També d'Alcúdia vengué un remolcador i quan va arribar, sobre les 20:30 i amb el iot ja damunt la mateixa vorera, va patir una avaria que per poc el va fer naufragar. De totes maneres ja no podia fer res.

En aquests moments els tripulants baixaren a terra i amarraren el iot a la vorera. No va servir de res: la mar va rompre les cordes i se l'endugué. L'endemà cal va treure, esbocinat, a Cala Mitjana, on encara hi ha les restes que veim a la foto.

que depèn del Ministeri d'Economia i Hisenda. La tramitació es pot fer directament a aquest organisme o a través de l'Ajuntament.

La quota que figura a les notificacions serà aplicada per primer cop en el 1994 i serà presentada a cobrament pos-

siblement dins el mes de març. Els nous edificis que s'han descobert que no estaven donats d'alta hauran d'abonar els anys impagats, fins a un màxim de cinc, segurament amb el corresponent recàrrec.

Una informació important que contenen aquestes no-



ES MONUMENT

nova direcció - nou ambient

**SALO REMODELAT PER BATEJOS - COMUNIONS
I CELEBRACIONS EN GENERAL**

Telèfons: 83 62 48 - 83 58 96

(tancat els dilluns)

tificacions és la relativa a la localització de la propietat: carrer i número, que també s'han revisat. Aquesta revisió pot presentar moltes novetats a zones com la Colònia de Sant Pere i, de manera especial, a urbanitzacions com Montferutx, S'Estanyol i Bassa d'en Fasol. En cas de no coincidència amb el que es tenia, segurament el revisat que figuri a la notificació serà el bo.

El dimecres dia 28 la companyia no havia notificat gaire més que el 25% de les comunicacions.

Rescat

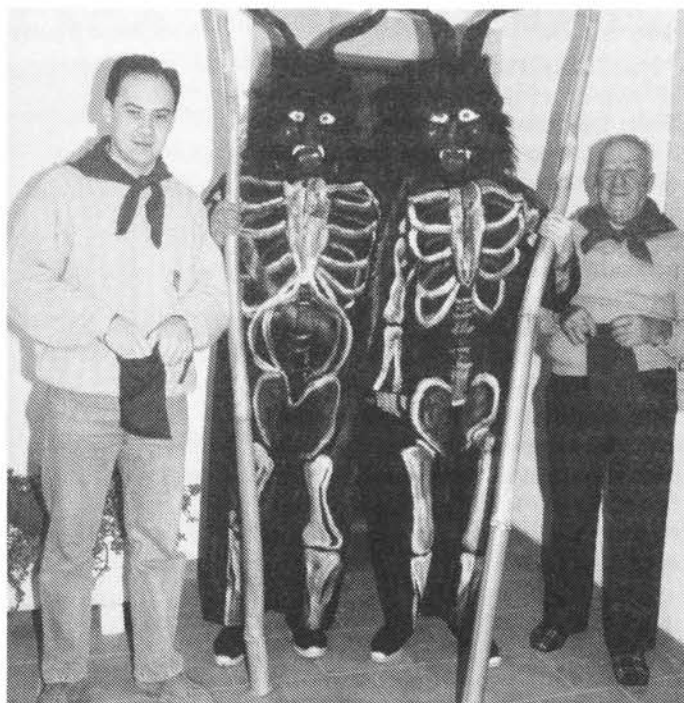
Dissabte dia 24 una persona d'un grup d'excursionistes que havien pujat a En Ferrutx va caure i es va fer mal a una cama. De tot d'una es va veure que l'evacuació seria molt difícil i alguns baixaren a la Colònia a demanar ajuda. L'helicòpter del SAR estava ocupat en una altra evacuació de Sa Fosca, al Torrent de Pareis, i fins l'endemà matí no pogué venir, rescatar la persona accidentada i deixar-la a peu de carretera des d'on va poder ser traslladada a rebre assistència.



PUBLICITAT DISENY LOGOTIPOS RETOLS
SERIGRAFIA FERRATINES ESTAMPACIÓ DE ROBA CARTELLS

c/Parroquia, nº 5 - Telf. 83 51 36
 07570 - Artà

Jaume Gil, l'Obrer de Sant Antoni, ha mort



16 de gener de 1993 abans de partir. Haurà estat el seu darrer Sant Antoni.

D'autèntica consternació cal qualificar la notícia que el matí de Sant Jaume s'escampà pel poble: l'amo en Jaume Gil, Obrer Major de Sant Antoni, acabava de morir a Son Dureta on havia ingressat a causa d'un accident de circulació.

El passat dijous dia 15 circulava per la carretera C-715 en direcció a la Colònia amb el seu mobilette. Quan va voler voltar per agafar la camada de Sa Carbona, un cotxe que circulava en la mateixa direcció, l'embolicà per la part de darrera tirant-lo a l'aire. La caiguda, amb tot el seu pes, va ser damunt el parabrises del cotxe i amb l'impacte va acopar la part del xofer.

Després de les primeres cures, l'amo en Jaume fou traslladat a son Dureta on se li van detectar múltiples fractures a les cames i contusions per tot el cos. A causa del seu estat i la debilitat del seu cor no el pogueren intervenir tot d'una, però sí al cap d'un parell de dies. La recuperació es va presentar problemàtica des d'un

principi i li hagueren de fer repetides transfusions de sang a causa de les hemorràgies. El matí de dia 25, quan la seva filla Teresa el va felicitar per l'onomàstica, ja va veure que no estava bé. A primera hora del matí va morir.

Dilluns es va celebrar el funeral i la multitud de gent que s'hi congregà va palesar l'enorme estimació de què gaudia entre els artanencs.

L'amo en Jaume, Obrer Major de l'Obreria de Sant Antoni, se'n va enmig de l'estimació general. No de bades era un dels puntals de la festa que més s'estimen els artanencs i a la qual ell hi dedicà tota la seva vida adulta i ajudà a servar-ne el foc en els anys de declivi de la festa. Gràcies al seu esforç de capdavanter va ser temps a veure'n l'actual esplendor.

A la seva esposa Montserada, a la seva filla Teresa, gendre Francesc i néts Francesc i Bàrbara, a l'Obreria i a tots quants intervenen a la festa, el nostre condol més sentit.

Agraïment

Volem fer arribar el nostre agraïment a tots els artanencs que col.laboraren a fer que fos un èxit el Concert que es va celebrar a l'Auditori de Palma el passat 30 de juny en benefici dels nins autistes. Gràcies.

Jaume Sancho i Catalina Ferrer.

Ens deixa Marià Gastalver, rector solidari d'Artà i la Colònia de Sant Pere

Pocs dies després d'haver sortit al carrer el present número de **Bellpuig**, concretament després de les properes festes patronals de Sant Salvador, ens dirà adéu en Marià Gastalver, capellà de la nostra parròquia, després d'uns anys de conviure amb nosaltres.

Tots els qui d'una manera o l'altra l'hem tractat, tan personalment com a les celebracions i que hem coincidit fent camí cap a Xauxa, coincidirem que en Marià és un bon capellà en tot el sentit de la paraula. El seu pas per Artà serà recordat per la seva feina positiva encara que la seva estada no hagi estat massa llarga.

Bellpuig, assabentat de la seva marxa, ha volgut saber de viva veu els motius que l'han impulsat a deixar-nos i hem mantingut una breu però saborosa xerradeta, que a continuació transcrivim.

Bellpuig.- Marià, quin temps fa que ets a Artà, per què te'n vas i a on?

Marià Gastalver Martín.- Exactament quatre anys farà per les festes de Sant Salvador que estic entre vosaltres. Quant a perquè me'n vaig és perquè tenc estudis de psicòleg i tenc ganes de completar-los en l'especialitat de psicoteràpia. El lloc on vaig a ampliar aquests estudis és a Madrid i durant un període de tres anys.

B.- Quina utilitat tendran els teus coneixements una vegada acabada la carrera i establert, altra volta, dins les nostres comunitats?

MGM.- Aquests coneixements seran d'ajuda més profunda i intensa dins els problemes psicològics de la gent de les nostres comunitats cristianes i sobretot dins les persones vocacionades.



B.- Una valoració personal de com es troba avui la nostra comunitat cristiana d'Artà?

MGM.- Senzillament **viva**. La meua impressió és que no està aturada i que per tant camina amb il·lusió, sobretot en diferents sectors.

B.- Creus que, i com hem sentit que no tendrem substitut, podran els que queden al front de les dues parròquies, dur a terme les tasques que hi ha en marxa?

MGM.- S'haurà de replantejar la forma actual de com es duen les tasques i s'haurà de fer realitat la corresponsabilitat dels laics dins les tasques pastorals de la nostra comunitat. Aquesta corresponsabili-

tat dels seglars, fa temps que ja està assumida teòricament, ara serà el moment de posar-la a la pràctica.

B.- Com valoraries la feina desenvolupada a Artà, sobretot entre la joventut, i com creus que respondrà una vegada que no tenguim el teu suport?

MGM.- La meua aportació a les feines pastorals a Artà han estat una continuació a un projecte ja fa uns anys a nivell juvenil. Crec que és possible la continuació amb caràcter positiu. Potser, això sí, amb canvis de maneres i dinàmiques, però sense deixar el projecte real de la comunitat d'Artà, que implica la maduració humana i de

CARPINSA

Carpinsa en Aluminio
y Saneamiento

A. Cursach y E. Matallana

tel. 83 54 78

c/ Fray Junípero Serra, 7

07570 - Artà

* Technal

- * Puertas Aluminio
- * Persianas Mallorquinas
- * Cerramientos Galerías
- * Toldos Policarbonato
- * Cristalerías y Murales
- * Calefacción
- * Energía Solar
- * Gas Butano y Propano

fe real del jove. Hi haurà segur l'ambivalada de la pèrdua d'una persona que estimes, però sense basar la fe en la persona.

B.- T'agradaria una vegada acabar el teu pla d'estudis, tornar a la nostra parròquia, o ja és aquest un tema per oblidar?

MGM.- A nivell de sentiments sí que m'agradaria perquè em sent estimat i acollit, però tal volta la realitat no vagi per aquí. És difícil ara saber el que pot succeir d'aquí a tres anys. No ho bo és sempre lo millor.

B.- Deixes bons amics a Artà?

MGM.- Sens dubte. Em sap molt greu anar-me'n. Segur que si no fos perquè es fa necessari estudiar, ara que encara estic en disposició, i de cada any fa més pesera, repetesc que segur que no en mouria d'Artà, poble que em sent molt vinculat i a gust. Però tots hem d'aprendre a fer el que deim entre els joves: "morir per aprendre a ressuscitar".

B.- Veus actualment cristians a Artà vertaderament compromesos i en conseqüència suficientment preparats per dur a terme aquesta ajuda necessària a la comunitat cristiana d'Artà?

MGM.- Honestament, preparats, sí. El meu dubte és si seran prou valents per emprendre aquesta aventura de ser corresponsables en una cosa tan guapa i important de fer present Jesús al nostre poble des de la comunitat cristiana. Els veig com una llinterna amb les piles carregades i la bombilla encesa, però l'han de saber fer girar per tal d'il·luminar el seu voltant. Aquesta tasca de moure's implica esforç, risc i compromís.

B.- Vols afegir res més?

MGM.- Sí, que totes les persones, tan joves com adultes, tinguin ben clar que el seguiment de Jesús no es fa a través del capellà. Vull dir amb això que si a curt plaç si no em supleix ningú, no ha de passar res. Que l'Església som tots i que si bé és ver que els capellans hi tenim plena dedicació, també els seglars hi tenen la seva part. És saber interpretar així com cal l'escala de valors i les possibilitats de cadascú. Déu no demana esforços superiors a les nostres forces, però sí que ens exigeix la nostra col·laboració.

Ens acomiadam d'en Marià, un gran amic, un gran home i sobretot un bon capellà. Ell ens

exposa les seves raons perquè sapiguem suplir la seva absència. Les raons semblen de pes, però tal volta ens costi un poc comprendre-les i compartir-les amb el seu entusiasta optimisme. Segur que el buit que deixa en Marià serà mal d'omplir. Es tracta de posar en pràctica el que diu, però... serem capaços de fer-ho?

Tota la vida hem anat darrere les directrius del capellà i sobretot sota el seu recolzament que sembla ben necessari. Esperem que dins les nostres limitacions sapiguem donar una mà a en Francesc Munar que és el qui vertaderament es quedarà amb tota la responsabilitat de la nostra parròquia.

Desitjam a en Marià que pugui veure realitzats els seus somnis, quimeres o plans per al seu futur, i des d'aquesta entrevista li agraïm de bon cor la dedicació que ha tengut envers els artanencs durant els quatre anys de convivència entre els pobles i comunitats cristianes d'Artà i la Colònia de Sant Pere.

No et deim a Déu, Marià, sinó fins sempre.

G. Bisquerra.

En la partida d'en Marià

La notícia referent a la marxa d'en Marià ens ha caigut com una pedrada als qui, d'alguna manera, l'hem conegut i hem treballat amb ell, tant en les comunes com en les catequesis, com en les preparacions de les misses de comunitat i en la resta de celebracions de tot l'any.

En Marià marxa. Això sí, de manera voluntària, i ho fa per ampliar els seus coneixements psicològics a Madrid, amb permís del Bisbe Don Teodor Ubeda. A tots ens sap molt de greu que marxi, però com a persona té el dret de fer el que més li sigui convenient, això és evident i comprensible.

Però el cas més greu és que el seu lloc no l'ocuparà ningú, de moment.

Jo em pregunto: És just no enviar-nos algú per ajudar amb dedicació exclusiva a les tasques

de la nostra comunitat? I si és així; què passarà amb totes les tasques, abans anomenades, si ningú no les pot coordinar? Algunes es podran dur a terme, però no totes.

És veritat que entre nosaltres queden en Francesc i en Pep, que amb igualtat de mèrit han treballat, tenint al seu costat un gran col·laborador, com és en Marià. El problema no és aquest, sinó que és del tot impossible que totes les coses que es feien, es puguin continuar. Junts es repartien les feines i podien abraçar tot el que tenien progra-mat.

Qui s'ocuparà dels joves, ara que molts s'havien integrat dins la comunitat per a fer Església?

També és veritat que si volem contribuir en la tasca de fer Església, hem de posar-hi tots les mans i no voler que els altres treballin per nosaltres. Tot i amb això, el manobre ha de tenir un mestre que

l'orienti i que vagi amb ell.

Qui més qui manco té unes obligacions amb la família i un treball amb un sou que s'ha de guanyar dia a dia: moltes vegades el temps li serà quasi insuficient. No sempre li serà possible dedicar-se a les tasques d'Església.

Vull pensar, que el Senyor Bisbe ha tingut en compte aquestes petites reflexions i que li ha estat difícil prendre aquesta decisió. Esperem que la feina feta, d'anys enrera fins ara, no hagi estat debades.

Seria bo fer una petita reflexió de tot això i tal vegada mirar-ho des del caire positiu. És ver que com a persones lliures podem dubtar i ser pessimistes, però si tots ens ajudam i hi posam les mans anirem endavant.

A. Esteva.

Lligada als estius d'antany, avui en desús

La fàbrica de gel de Son Frare, penyora del passat

En Cayetano Fuster Bauçà en recorda el temps d'esplendor

Jaume Morey.- Gabriel García Márquez inclou com un dels moments esclatants del seu Macondo univesal el dia que el protagonista va descobrir el gel. Molts d'al.lots artanencs vivien un moment similar: al'estiu, jugant pel carrer, descobrien el carro del gel. Tots a la una s'hi precipitaven, i el seguien, fins que en "Quietano", el repartidor, els llançava de tant en tant una llenca, dura com una pedra i freda com un no se sabia què. Era un tresor, més que no ara un gelat. El gel era aleshores un luxe que no tothom tenia a l'abast. I que, en tot cas, ningú no tudava d'aquella manera. Els al.lots eren, érem, feliços si n'engrapàvem una i la podíem fondre a la boca, agraïts de la magnificència d'en Quietano.

Ha passat el temps i la fàbrica de gel de Son Frare, que produïa tot el que es consumia a la comarca, és avui un magatzem per a l'hortet d'en Quietano. Però entre la pols, l'ombra i el record hi sura, encara, la màgia del gel, entorcillada als motors, canonades, motors i dipòsits que altre temps mostraven crosta gelada.

Gaietà Fuster Bauçà.- La muntà el tio Pep, però no sé quin any va ser, jo sempre l'havia vista

en marxa. Just me'n record de quan em varen dir «Has de començar a repartir gel!» Havíem posat punt a l'escola i el tio em va dir «Has d'ajudar a repartir al'amo en Lluçia». Lluçia Cantó, però jo sempre li deia Cantonitó, perquè era petit, com jo. A la setmana d'anar amb ell, va dir-li, al tio Pep, «En Quietano ja pot anar tot sol». Això era l'any 40, quan jo en tenia 13.

Bellpuig.- Aleshores anaves amb un carro...

GFB.- Sí, amb un carro. Més envant, devers l'any cinquanta-dos o tres, compràrem un camió.

B.- Qui duia la fàbrica?

GFB.- El tio Toni Cinto, Antoni Artigues. Ell sempre va fer el gel. Ens enteníem molt, ell i jo.



En Quietano davant la porta oberta de l'antiga conservadora.

B.- Quan començava la temporada? perquè no marxava tot l'any, supòs...

GFB.- No. Marxant nit i dia, uns cent quarant o cent cinquanta dies a l'any, en el cor de l'estiu, els mesos de juliol, agost i setembre. Després ja l'aturàvem dos o tres vespres a la setmana, fins que poc a poc tancàvem de tot. Segons el temps.

B.- Quina quantitat en produïa?

GFB.- Dos-centes vint roves, de deu quilos, en vint-i-quatre hores. Ja abans de les festes, però sobretot per Sant Salvador, n'havia d'anar a cercar de ciutat perquè no donàvem abast. Érem l'única fàbrica de la comarca i servíem, a més d'Artà, la Colònia, Capdepera i Cala Rajada, Son Servera i Sant Llorenç. Els de les barques de bou de Cala Rajada venien a cercar-ne amb camions, cinquanta, seixanta, o vuitanta roves. Deien que l'aigua nostra era la més bona.

B.- Fins quan duraren els anys bons.

GFB.- Fins a principis dels anys seixanta. La progressiva introducció de les geleres elèctriques particulars va minar el negoci. A



Pou, torreta, safreig i part posterior de la fàbrica. La meitat superior de la torre és dipòsit.

Cala Rajada també hi posaren una fàbrica. Devers l'any seixanta-cinc ja vàrem pensar que no donava per a dos, i això que feia només quatre o cinc anys que hi havia duit el llum...

B.- O sigui, que amb un no res, es va esvaïr...

GFB.- Fixa't... només la línia elèctrica i el transformador m'havien costat setanta mil pessetes de les d'aleshores. Jo estava indecís, no sabia si invertir en l'electrificació de la fàbrica o comprar uns quants solars a primera línia de Costa i Llobera, que aleshores s'establia. Destinós de sa vida! que a mi em varen prendre així...

B.- Fins quan la vàreu tenir en funcionament?

GFB.- Només va durar un any curt després que jo me n'anàs a fer feina a Cas Sacristà. El tio es va acovardar...

B.- Jo, com tants d'altres que aleshores érem nins, et record quan reparties...

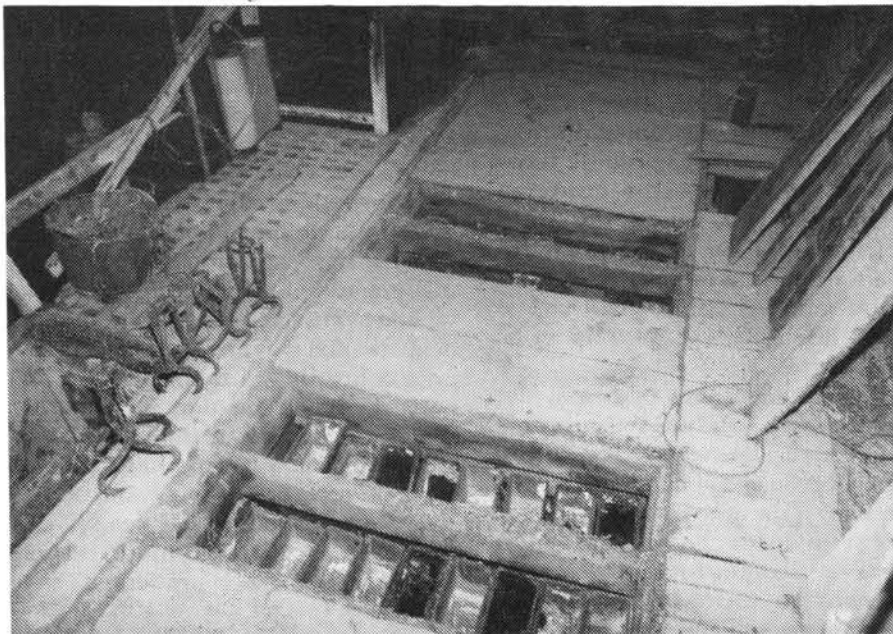
GFB.- Si... era un espectacle. Jo en tirava qualche grum, cada estona, perquè si no s'haurien aplegat tot els al.lots del poble darrere esperant-lo... En Pujamunt cada setmana en feia anàlisis perquè veia que tots els al.lots en menjaven i tenia por que no pogués passar-los cosa...

B.- En reparties només dissabtes i diumenges o també en dies feiners?

GFB.- Cada dia, però més a les festes i diumenges. Sobretot si feia xaloc, per exemple en el mes de setembre, els carnisers me'n demanaven un excés. Ja m'anava bé a mi el xaloquet!... El del peix de la plaça de sa carn, també el serviem nosaltres. Jo vaig arribar a tenir entre dos-centes quaranta o dos-centes cinquanta cases de clients fixos diaris. Cada dia entrava a totes aquestes cases i jo l'havia de compondre, perquè, a més de no tenir les tenalles, no el podia deixar



Vista general de la fàbrica. El compressor, el depòsit d'amoniac (davall els rellotges) i a l'enfront el tanc de gelar



El tanc de gelar amb els mòduls que contenien els motllos i que es tapaven amb les comportes de la dreta. A l'esquerra les característiques tenalles i el petit depòsit on s'introduïen els motllos i alliberar el gel. A la dreta s'hi endevina el depòsit circundant d'aigua salada

fora de la gelera, en terra. Jo el diumenges, per fer gelat, més cases. componia tot dins les geleres. I els Repartia una rova, mitja o un quart...



FORN DE CAN BECA

Cada dia, bon pa

Cada dimecres, panades
Cada divendres, robiols

Despatx central:

Rafel Blanes, 51 - Artà - Tel. 83 61 72

Tot intacte...

...però menjat per la pols i el desús. El pou d'aigua tan bona continua proveint la finca, ara només per a l'hortet amb què en Quietano s'entretén.

Al costat del pou hi ha una torreta que és un depòsit regulador, aproximadament fins a la meitat de tota la seva alçada. D'allà l'aigua passa a un safreig situat a la part alta de la fàbrica. Per gravetat, s'omplia el circuit de canonades que anaven als tancs de gelar i a la conservadora. Un compressor impulsava el circuit. Tot hi és. Intacte, com si hagués de tornar a partir amb l'arribada de l'estiu...

L'aigua del primer safreig, a força de refredar-se i circular la de dins les canonades, arribava també a ser ben freda. Hi havia un broc per si se n'havia d'evacuar un excés. En aquest cas, abocava al segon safreig, d'on ja sortia per a usos agrícoles. Els únics d'ara...

Les canonades eren de ferro i dobles. La interior contenia l'amoníac, en funció de fluid refrigerant. La més grossa contenia l'aigua que es refredava i era impulsada pel compressor cap al tanc de gelar i cap a la conservadora.

Però la funció principal del compressor era la de comprimir l'amoníac, trasvasat des d'una gran botella metàl·lica (encara n'hi ha una) a un tanc que alimentava el circuit de les canonades, al qual estava connectat. D'aquesta manera es produïa l'intercanvi tèrmic que refredava l'aigua.

La canonada passava, en múltiples revolts, pel tanc de gelar i refredava l'aigua concentrada amb sal, a vint-i-quatre graus de salinitat (la mar té una concentració de tres o quatre graus).



Sistema de refrigeració de la conservadora. El del tanc de gelar era semblant.

Dins aquest tanc d'aigua salada s'hi col·locaven, verticalment i suspesos d'un suport de fusta, els motllos dins els quals s'hi abocava l'aigua potable, que, poc a poc, absorbia la fredor de la solució salada i es glaçava convertint-se en barra de gel. La impulsio constant del fluid refrigerador reposava la pèrdua de calor de l'aigua de dins la canonada.

La part superior dels motllos, una vegada plens d'aigua, quedava tapada per unes comportes modulars de fusta i així s'evitava que hi caigués pols o brutor. Al racó del tanc de gelar hi havia un depòsit separat d'aigua a temperatura normal. Quan el gel ja estava format cada motlo era tret del tanc de gelar i introduït dins aquest depòsit. El canvi de temperatura dilatava el motlo i el gel es despenia i, per gravetat (pesa

menys que l'aigua en estat líquid), surava. Immediatament el bloc de gel era posat sobre una post ben llisa i amb el desnivell adequat perquè, per gravetat i travessant tota la dependència, es desplaçàs cap a dins la conservadora a través d'una comporta feta a mida per evitar pèrdua innecessària de fred.

La conservadora estava aïllada per dues capes de suro. Les canonades d'aigua refredada per l'amoníac de l'interior feien trajecte de revolts per les parets de l'habitació i hi irradiaven el fred necessari per mantenir el gel fins al moment del transport.

D'allà partia en Quietano amb la càrrega de gel, perquè els nins del poble n'hi reclamassin un grum, àvids de fondre'l dins la boca.



Campanya de
Normalització Lingüística



ESTRUCTURAS

Pídanos presupuestos sin compromiso

C/ Rafel Blanes, 98 tel. 83 66 64
07570 - Artà

VENC UNA CASA A ARTÀ

Conté:

Hall, menjador, cuina, sala d'estar, saló, galeria coberta, gran terrassa exterior, porxo, pati amb cisterna, 5 dormitoris, 2 banys. Fustes nobles i sòls de ceràmica.

Preu: 18.000.000 pessetes.

Acceptaria permuta a canvi de xalet, apartament o local comercial a zona costera + diners.

Telèfon: 83.67.16 (de 20 a 22 hores)
Abstenir-se curiosos.



Miquel Mestre Genovard és l'autor d'aquesta peça narrativa. El títol fa referència al motiu que l'originà: un intercanvi artístic amb les dues persones de la dedicatòria. Les fotografies que il·lustren aquest text són retrats autèntics de don Josep Quetglas, Butlo.

CONTE SENZILL I CURT PER ACOMPANYAR UN RAM DE ROSES

(A Margarida Morey i Catalina Riera)



No plovia. Ni feia sol. No feia claror. Però encara no era arribada la nit. Aquella era l'hora que més m'agradava del dia, sobretot dels dies d'hivern, quan l'horabaixa semblava temptejar, amb els seus dits incendiàris o grisencs, les primeres i lleus foscors del vespre. Aquella era l'hora millor per a mi, humil i tarat escriptor de paraules que tanmateix mai no assolien la composició perfecta que, quasi utòpicament, haguera volgut. A aquella hora era quan, deixades de banda totes les frissors i corruques que el meu treball de repartidor de cartes em comportava, m'asseia a la camilla de ran de la finestra de la meua cambra i provava, una vegada més, d'arreglar mots que per casual combinació o molt pensada seqüència, em diguessin, a mi mateix, quelcom de nou i bell. Inútil i repetit intent, quotidiana diligència amb resultat únic de fer-me fugir del món per uns moments i aproximar-me, amb dany al cor i un dia més, a la mediocritat obtusa i estèril que envaïa, des de sempre, tot el meu viure. Amb tot, quan, per un motiu o altre, no podia gaudir amb calma d'aquelles

estones crepusculars, em semblava com si al dia viscut li faltés un bocí de temps, un esmorrell cronològic ja per mai més no recuperable. Per això, quan aquell capvespre de dimecres, a aquella hora tintada de prome-

tedores incertituds, la vella tia Úrsula em recordà que m'havia de fer les fotografies per al passaport, em semblà com si de sobte, talment glaç sobre foc, es fongués entre les mans un fragment de la meua vida. Haguera volgut,



en aquell instant, postposar per al dia següent qualsevulla tasca que no fóra la de meditar, contemplar, escriure o, simplement, perdre'm entre les boires del meu magre cervellet. Però el passatge del vaixell ja l'havia pres feia quasi dues setmanes i a penes en faltaven altres tantes per a la partida. Així i tot, aleshores, haguera anul·lat el viatge a Amèrica per tal de no sortir de casa ni de perdre'm, per tant, un dels meus darrers horabaixes a l'illa. Però no ho podia fer: des de la mort de la mare, la seva germana Úrsula, ja quasi més mòmia que no pas ésser vivent, no havia fet més que insistir perquè anés a conèixer qui era el meu pare i que jo mai no havia vist. Res no em deien, aleshores, els noms de Bronx o de Nova York. Encerclat com em sentia per la gent amb qui sempre havia conviscut i pels paisatges esquers que envoltaven el poble, res no m'atreïa d'allò que era enllà de la Serra dels Tudons. Però l'aventura inimaginable de veure per primera vegada la cara a l'home de l'esperma del qual n'havia sorgit jo, m'era irreprimible. Dolorosament irreprimible. Com seria ell? Ens assemblariem? Em

reconeixeria com a legítim fill? Recordaria, potser, aquest Carrer de l'Ombra on vaig néixer i del qual ell en fugí als vint-i-cinc anys per a mai més no tornar?

No feia fred. Ni feia calor. No feia, encara, fosca. Però el sol ja era ben post. De segur que ara ho feia a les costes de Portugal mentre aquí una lenta, molt lenta foscúria volia baixar des del cel. A la placeta dels Màrtirs els fanals ja estaven encesos, tot i que algunes botigues encara no havien il·luminat els mostradors. Un estol d'al·lotells jugava a futbol davant la façana del casal del Marquès de Duró i la portassa dels cotxers feia ara de porteria del discutidíssim penalti que finalment fou fallat. A l'embocadura del carrer de Raixa, tres homes revinguts descarregaven sacs de farina d'un destartalat camió altre temps verd. Volto cantó per no passar-hi i vet aquí que em trobo cara a cara amb l'Angelina Tous. Res no ens diguérem, però podria assegurar que em mirà de reüll. I jo, que mai no havia parlat amb ella, tot i que era l'única dona amb qui haguera volgut parlar, li hauria dit, no



sé com, que emigrava del poble, que tal volta ja mai més no la veuria, que mai, anés on anés, no trobaria ningú que m'agradaria tant com ella. Però res no ens diguérem ni, al cel sia, mai més no ens direm. Ran de l'apotecaria, m'espantà de sobte el bramul ferotge que, com un udol d'animal prehistòric, llançà el Tianet Tuta, el fill idiota i estrafer de la comunista francesa que, des de feia gairebé deu anys, veia entrar cada

matí a l'oficina de Correus amb les mateixes sabates de tacó alt, el mateix rímel i el mateix carmí de llavis, per preguntar, debades, si hi havia res per a ella. Quasi vaig llenegar a la voravia, mig esglaiat per aquell crit gutural i per la riallota imbècil i grollera del pobre Tianet que ara fugia, aspriu i foll, carrer avall tot ballant quelcom semblant al que ballen els dimonis de Gener. Encara recordo com el desgraciadó escan-

dalitzà tota la "bona gent" de la vila quan, el dia del Ram d'aquell mateix any, entrà nu a l'església tot masturbant-se entre baves de melassa mentre Don Gabriel Bonnin, el rector vell, beneïa les palmes trunyellades i blanquíssimes de sofre i midó.

Fou així, entrebancat i esmaperdut, que vaig arribar a la casa de Don Pep Butlo. Un piano hi sonava i omplia sales, alcoves i secretes cambres d'acords desafinats i de quasi atonals melodies. En tocar la campaneta de l'entrada, un arpegi inacabat restà vibrant a les cordes del piano i uns passos de vell cansat s'aproparen a la vidriera entelada rera la qual enfosquíem el carrer i jo. "Qui és?", preguntà el vell des de darrera els vidres i mentre maldava d'obrir. "Som jo, Don Pep: el carter". "El carter? En aquestes hores?". "No venc a portar-li res", li aclaria jo quan vaig poder veure el seu bigoti linial que separava, com una ratlla de guix molt prim feta a una pissarra, la seva boca del seu nas, sobre el qual hi balderejaven unes rodones ulleres de conxa i plata. "És per

Excavaciones SEBASTIAN SASTRE

EXCAVADORA MINI

C/. Son Servera, 29
Tel. 83 65 59

07570 ARTÀ
(Mallorca)



Electrodomésticos
Reparaciones eléctricas - Antenas

Proyectos

Mateo Morey

83 51 35

INAUGURACIO DEL NOU LOCAL
c/ Rafel Blanes, 42
Dilluns, 2 d'agost, a les 20:00 h.
HI ESTAU CONVIDATS TOTS

veure si me pot retratar que he vingut. Necessito quatre fotografies de passaport", vaig explicar-li. "De passaport? És que te'n vas?", em preguntà el retratista mentre m'indicava amb la mà que el seguís. "Sí", vaig fer. "A Nova York?", demanà ell. "Con ho sap?". "Ho endevino, Arnau. Ho endevino. Aquest dia, prest o tard, havia d'arribar", digué mentre ja desava la placa de vidre rera l'ull de la càmera. "Vostè... el va conèixer?". "A ton pare? Ja ho crec! Si cerqués en el meu arxiu de daguerreotips segurament en trobaria qualcun d'ell. Valent bandarra!", digué entre rialles mentre cobria amb un drap negre la caixa de fusta que, com un polifem amb tres peus i un sol ull, presidia la cambra dels decorats. "Asseu-te", m'ordenà Don Pep tot assenyalant un taburet alt situat davant un jardí de paper amb neoclàssica columnata en perspectiva. "Te vols pentinar?", em preguntà el vell quan ja ficava el cap sota el pedaç negre. Ho vaig fer amb els dits i sense mirall. "Mira cap a la lent de la càmera", em digué. "I no te moguis

ni parpellegis fins que t'ho mani". Talment estàtua de marbre amb immòbils ulls de vidre vaig esguardar les ordres de Don Pep mentre mirava aquell ull sinistre i impassible de l'estri de retratar. "No te moguis". "No te moguis", repetí. I de sobte, com un incendi instantani i potentíssim, brillà la flamarada del magnesi tot deixant en l'aire un nigul blanc de fumassa densa que jo a penes podia veure, enlluernat com m'havia fet romandre la clarorada del moment. I, acte seguit, una buidor immensa copsà tot el meu cos. Una buidor que m'ocupà completament, des del cervell fins als peus, com si haguera desplaçat de dins mi l'esperit o l'ànima que eren la vida de la meua vida. Jo no podia saber què em succeïa. Una estranya i desconeguda passivitat m'omplia el cap, el pit, el ventre, els músculs, els ossos. Semblava com si l'ull d'aquella màquina fotogràfica m'haguera xuclat de sobte tots els sentiments. Seria veritat allò que pensen els negres de l'Àfrica quan, tot creient que una fotografia els roba l'energia del viure, es

tapen la cara si qual-sevol turista o explorador els enfoquen amb el diafragma me-cànic a punt d'obrir-se per un instant? Aquesta era la sensació que jo tenia. El meu cos havia perdut tota la capacitat de moviment. Una feblesa infinita paralizzava tots els meus membres. I quan Don Pep Butlo digué "ja està" i desaparegué, amb la placa a les mans, rera els cortinatges de la cambreta de l'enfront, vaig provar d'ai-

xecar-me. Però no vaig poder. Què em succeïa? No podia ni girar el cap ni tan sols cloure els ulls. Amb total desordre m'atropellaven la ment miriades d'imatges reconegudes: la tia Úrsula parlant amb ma mare morta, una destrossada bicicleta sota el manillar de la qual sagnava el meu braç dret, un vaixell que anava a la deriva sobre quietes ones de cotó fosc, la faç desfeta de l'Angelina impresa a una tela blanca talment mantell



RESTA OBERTA AL PUBLIC LA TENDA 100 PTS.

AL CARRER PEP NOT, s/n (vora el Bar Es Caragol)

**HI PODEU TROBAR OBJECTES A PARTIR DE CENT PESSETES
ARTICLES DE REGAL, PAPERERIA, MATERIAL ESCOLAR,
JUGUETES, MENAGE DE CUINA, ETC.**

de verònica inexistent, la ganyota horrible del Tianet Tuta que m'esfereïa, la imatge ignota del meu pare amb el cap guillotinat, seguicis infinits de paraules inconnexes que res no volien dir, milers de gratacels altíssims que tombaven, com moguts per un terratrèmol, sobre els negres de Nova York, que en morir esdevenien blancs i rossos... Res no tenia sentit. Res no podia entendre. Déu meu: què m'havia passat? Potser una mena de catalèpsia s'havia apoderat de mi? Potser una neurosi histèrica o una epilèpsia congènita brostava ara en el meu cervell?

No fou fins que tornà Don Pep que vaig recordar la possibilitat de moure'm. Però seguia sense comprendre. "Demà ja estarà", asseverà el vell com donant a entendre que ja podia partir. I gairebé amb un fil de veu vaig poder fer un "gràcies" a penes audible. I vaig sortir de la casa.

En el carrer tot seguia normal. Encara els al·lotells, i malgrat la fosca més espesseïda, seguien jugant a futbol.

Encara els homes del carrer de Raixa no havien acabat de descarregar les saques de farina del vetust camió. Encara sonaven, cantó enllà, les rialles fresques i idiotes del Tianet Tuta, que llepava els vidres dels mostradors tot deixant-hi una empremta de bavor i de moc que els entelava fent-hi un nigul petit i pla. Tot continuava com sempre. Però jo no era el mateix. Tot m'era igual. Em sentia incapaç de sentir. Res ja no me feia pena ni alegria ni tristor ni cap goig. S'havien esfumat tots els meus sentiments.

Encara més d'una setmana vaig romandre atribulat pel record d'aquella vivència. Mai no vaig recollir ni veure aquell meu retrat de Don Pep Butlo, el millor i únic retratista del poble. Mai no vaig anar a Amèrica ni penso anar-hi mai. El misteri del meu pare m'acompanyarà sempre, com ho farà, per exemple, el misteri de la mort. Tots els sentiments em fugiren. Res no vaig sentir quan fou enterrada, un plujós dia d'Abril, la tia Úrsula. Res no vaig sentir quan



l'Angelina embarassada de sis mesos, es penjà pel coll a la figuera grossa de Son Not. Res no vaig sentir quan, per ineficàcia, vaig ésser acomiadat de la feina. I res mai més no he pogut sentir, ni fins i tot ara, quan provo de fer sorgir quelcom d'humà de dins mi, arrencant paraules i paraules que em diguin qui som, on som i què faig aquí, assegut a la camilla des d'on con-

templo com el pas del temps fa marcir les roses del jardí de baix, a aquesta hora tèrbola, quan l'horabaixa tempeja, amb els seus dits incendiàries i grisencs, les primeres i lleus foscs del vespre.

Miquel Mestre.

Font de Sa Cala,
Febrer 1.992.



BAR- RESTAURANTE CAN BALAGUER

tél. 83 50 03
c/ Ciutat, 19

07570 - Artà

* Menú del dia

* Tapes Variades

* Cuina Mallorquina



Jaume Ginard Llinàs

Pareix que ens havíem oblidat de l'arbre més representatiu de Mallorca, l'ametler, (*Amygdalus communis* o *Prunus amygdalus*), de la família de les Rosàcies. Pot arribar als dotze o quinze metres d'alçada i als parells de segles de durada, la qual cosa vol dir que té una longevitat molt important si les condicions són favorables.

Doncs no ens n'oblidàvem, no; és que com a bonsai no funciona bé, té molts de problemes, quasi segur que tots del mateix. El que té és que les arrels són molt propenses a la podridura si el reguen, i si no dins un cossioli es mor de set. Les arrels volen una temporada d'aigua quan ell descansa i després eixugar les arrels, quasi per complet; si us fixau en un terreny de conreu que s'ha fet hort els ametlers es moren i això és perquè les reguen a l'estiu.

Com a bonsai, els companys que ho han provat els ha anat malament: no treu brostades, les fulles al poc temps es tornen grogues i cauen, el brot comença a assecar-se i recula. Amb una paraula, problemes.

L'art de cultivar bonsai

Ametler

Per això, alguns amics estam preparant alguns peus d'altres arbres de la mateixa família per experimentar amb empelts a veure si aconseguiríem tenir un ametler damunt, per exemple, una prunera borda o un mameliquer, etc., arbres tots ells bastant més resistents a la podridura d'arrels.

De tota manera ja hem experimentat una altra cosa amb un ametler sembrat en terra: cuidar-lo com a bonsai. I pareix que és mol agraït, perquè es deixa manipular, podar, pinsar, filferrar, etc., i a més floreix molt bé, abundant, arriba a madurar les ametles, treu bones brostades

que no reculen... amb una paraula, si el poguéssim fer ferrar damunt un peu d'aranyoner (ja que aquest sí que funciona bé com a bonsai) podríem tenir bons exemplars d'ametlers d'aquí a un parell d'anys.

Exposició

Per les festes de Sant Salvador l'Associació Bonsai de Llevant presentarà, a la sala de jocs de la Residència, la **III Mostra de Bonsai**, que s'inaugurarà el divendres dia 6 a les 20:30 hores i que restarà oberta fins dia 8. L'horari de visita serà de 18:00 a 20:30 hores. Us hi convidam a tots.



L'ametler, un repte per als aficionats al bonsai

Comercial
ARTA

EN ARTA:
Carrer de Clutat, 26 - Tel. 56 21 48

EN MANACOR:
Polígono Industrial
C/. Menestrals, 11 - Tel. 55 58 11

ARTA - (Mallorca)

SERVICIO TÉCNICO Y
RECAMBIOS ORIGINALES
TEL. 55 58 11

Massey-Ferguson. Tractores	
CONDOR	Motocultores y Motobombas
BATLLE	Empacadoras • Rotoempacadoras y Sistemas de riego
ZAZURCA	Equipos preparación Tierra y Siembra
AGUDO	Cubas de vacío
MONDIAL Y OPEM	Motosierras
CAVARA	Pulverizadores
CASPARDO	Barra de Corte
JUSCAFRESA	Remolques
BLANC	Peladoras de Almendras
BRUN	Abonadoras



BATLLE

LA SOCIETAT CIVIL: ASSOCIACIONS I TREBALL GRATUÏT (II)

Les preguntes:

- | | |
|---|---|
| 1. Qui du aquesta activitat endavant? | 6. Què heu aconseguit? |
| 2. Manera d'organitzar-vos | 7. Què us falta aconseguir? |
| 3. A quantes persones arriba la vostra feina? | 8. Trobau que les associacions han de treballar més juntes? |
| 4. Finalitat de la vostra organització | 9. Què voleu afegir? |
| 5. Què voleu aportar al poble? | |

CLUB ESPORTIU "AVANCE"

Existeix des de 1975. Estatuts reconeguts per la Conselleria de Cultura i Esports. Entitat esportiva futbolística- sense finalitat lucrativa. Compta amb 120 socis i una directiva de 6 membres.

1.- 80 jugadors. 10 entrenadors-delegats. I els pares que acompanyen els jugadors en els desplaçaments.

2.- Som un club: la directiva gestiona els mitjans econòmics i cerca els entrenadors per a cada equip. Hi ha un tècnic que supervisa i orienta el treball dels entrenadors. La directiva coordina, cerca nous socis, es relaciona amb les altres entitats esportives i amb l'Ajuntament.

3.- Jugadors, famílies, aficionats... creim que arribam a unes mil persones.

4.- Aprofitam l'interés dels al.lots pel fútbol, per donar-los una preparació física i esportiva que els procuri una vida més sana i saludable, una manera de conviure i ser companys, de superar-se i enfrontar-se amb la vida. Creim que té un valor educatiu i formador de la persona.

5.- Una joventut més sana, contenta i esportiva, que ens alegri amb els seus èxits esportius. Volem omplir el temps lliure del jovent i de l'afició.

6.- Aportam jugadors als equips de categories superiors. Hem aconseguit èxits esportius ben significatius: Tres anys seguits, un dels nostres equips ha guanyat el campionat de lliga. El club ha ajudat a mesclar-se els nins i joves que



venen de centres escolars diferents. Hem format una sèrie de entrenadors. Hem creat un bon ambient de club, d'afició al futbol.

7.- Voldriem convèncer tothom de la conveniència que els joves practiquin l'esport d'una manera regular, ben dirigits tècnicament. El que el club aporta a un bon nombre de joves d'Artà, es mereix que les institucions municipals el recolzin més. L'Ajuntament hauria de millorar i ampliar les instal.lacions de Ses Pesqueres. Volem que el clima que s'ha creat es mantengui i es millori. I que millori el nivell tècnic dels nostres esportistes i entrenadors.

8.- Unir esforços és bo i convenient. No hi ha cap dubte. Les entitats que tenen una mateixa finalitat haurien de coordinar-se. Però, sabem que és difícil.

9.- Volem agrair als socis el recolzament econòmic i moral. Als aficionats, l'entusiasme i la constància en seguir els nostres equips. A tots els jugadors i pares, el seu interès. Sense ells els esforços de la directiva serien inútils. Als franciscans el seu recolzament permanent des de que el P. J. Oliver va fundar el club, acollint en els seus locals la seu social i tenint cura de rentar la indumentària.

CLUB DE LA TERCERA EDAT

Té 1300 socis. Estatuts legalitzats des de la fundació fa 8 anys.

1.- Totes les persones de la junta directiva.

2.- Cada membre de la junta té unas competencies sobre àrees concretes. Cada 15 dies se fa una reunió de la junta i se discuteixen



els temes proposats pels membres.

3.- La feina arriba a tots els socis per igual.

4.- Promoure les activitats culturals, socials, esportives..... dintre la gent major d'Artà. Procurar un lloc digne del major dintre de la societat.

5.- Donar la imatge d'una organització social oberta a totes les persones majors sense cap distinció. Facilitar a les persones majors l'integració en una associació que, sense fins polítics ni tan sols lucratiu, ajudi el col·lectiu de la gent gran.

6.- Creim que els objectius bàsics s'han aconseguit de manera notable.

7.- Seguir en la mateixa línia que hem seguit fins ara.

8.- Tots ens movem dins el mateix poble. Volguem o no, directa o indirectament, tots estam relacionats.

ORFEO ARTANENC



Fundat el març de 1985. Reconegut per la Federació de Corals i legalitzat pel Govern Civil. La junta directiva la formen 6 persones.

1.- Som 35 membres.

2.- Tenim assaig cada dijous de 20h. a 23 hores.

3.- Tot el poble.

4.- Cultural (Musica-Vocal).

5.- Fer possible que Artà tenguí un conjunt Coral qualificat.

6.- Consolidar-mos con a grup i representar el poble amb dignitat.

7.- Comptar amb mes recursos

humans i materials per seguir amb aquesta línia.

8.- Si tothom fa feina al seu redol ja participa de forma més activa i sobretot, efectiva a una tasca comú a Artà.

9.- L'orfeo Artanenc no és un grup tancat amb un nombre limitat de membres, hem estat un centenar, per aixó tothom hi pot participar i és necessari que com a cosa nostra, hi prengui part gent que vulgui reforçar amb la seva veu aquest conjunt que tira a tira ha assolit un lloc dins el món musical illenc.

APA SANT SALVADOR

Fundada fa 13 anys, els estatuts estan legalitzats i registrats al M.E.C. 160 famílies membres de la Associació. Junta directiva composta per 15 persones

1.- Tots els membres de la Directiva i quan és necessari, altres pares voluntaris.

2.- Mitjançant reunions periòdiques i repertint les tasques entre els membres de la junta.

3.- A totes les famílies dels alumnes del Col·legi.

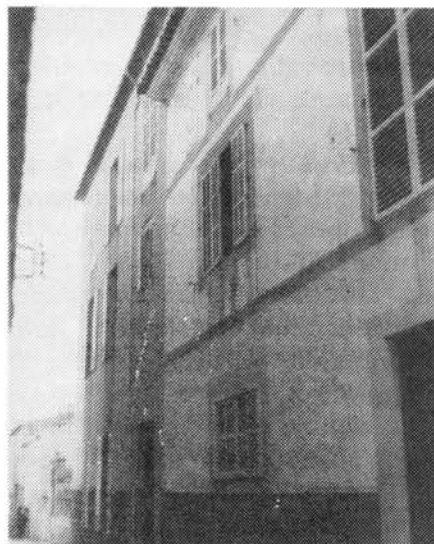
4.- La nostra finalitat és compartir responsabilitats amb els altres estaments del Centre, (Titular, professors i alumnes). Donar suport a totes les accions que realitzi la Direcció del Centre davant les autoritats i organismes oficials, quan la Junta Directiva ho consideri oportú. Complementar la formació cultural i esportiva dels

alumnes mitjançant activitats extraescolars. Organitzar conferències pedagògiques-culturals per atendre la formació permanent dels pares i alumnes i defensar el caràcter propi del Centre.

5.- Ajudar en les nostres tasques a un desenvolupament integral dels alumnes del Col·legi a fi de que puguem ser útils a la societat que els envolta.

6.- Creim que s'ha aconseguit un clima de germanor, solidaritat i de cooperació entre tots els estaments de la comunitat educativa del Centre, tant amb els alumnes actuals com amb els que ja fa temps que han acabat els seus estudis.

7.- Que tots els pares, sense excepcions es sentissin més integrats dins les tasques de l'Associació.



8.- Creim que es podria millorar la cooperació entre totes les associacions del poble, encara que som conscients que a vegades és difícil coincidir en els mateixos interessos. Nosaltres estam oberts a qualsevol col·laboració amb les altres associacions.

SE ALQUILA CASA DE CAMPO MUY CONFORTABLE

Informes: tels. 83 55 99 - 83 61 53

Plenari del 16 de juliol

Curtet i alegret

El divendres 16 de juliol, a les 19:30 hores, tengué lloc a la Sala una sessió plenària amb caràcter extraordinari. Amb les absències dels regidors Llinàs del PSOE i Ayala dels Independents, en poca cosa més de mitja hora es debateren i aprovaren els dos punts de l'ordre del dia:

1.- Aprovació dels criteris per a la distribució de les contribucions especials de les obres d'abastiment i sanejament d'aigües de la Colònia de Sant Pere i de la urbanització Montferrutx.

2.- Aprovació de la modificació de l'Ordenança Fiscal del preu públic per al subministrament d'aigua potable a domicili.

Tots dos punts foren aprovats amb els vots dels membres de l'equip de govern, més els dos vots del Partit Popular, mentre que els dos regidors assistents del PSOE s'abstengueren.

En el primer punt el Batle Pastor comentà els criteris que la proposta d'Independents-CB quant al repartiment de les 111.900.000 pessetes a pagar en concepte de contribucions especials. "Tenint sempre en compte que el repartiment sigui el màxim de just i equilibrat, però a la vegada senzill i fàcil d'entendre, s'ha optat per imposar uns factors coneguts i sobre els quals es disposa d'una informació fiable i actualitzada", segons paraules del Sr. Pastor. Així el repartiment es fa sobre:

1)- La superfície dels solars (365.025 m2 totals).

2)- La superfície actual-

ment edificada (90.060 m2 totals).

3)- La longitud de la façana de la superfície edificada (3.273 m totals).

D'aquestes dades, obtingudes amb la revisió del cadastre d'urbana de tot el municipi per part del Centre de Gestió Cadastre de les Balears, el repartiment de la càrrega impositiva quedaria així:

1)- Per superfícies dels solars: 72.735.000 pta (65%).

2)- Per superfícies actualment edificades: 27.975.000 pta (25%).

3)- Per longituds de façanes: 11.119.000 pta (10%).

Amb aquestes dades, els preus serien, per unitats:

1)- 197'74 pta/m2 de solar.

2)- 310'63 pta/m2 d'edifici.

3)- 734'40 pta/m de façana.

Respecte del segon punt, la modificació de l'ordenança fiscal del preu de l'aigua, es proposà que conjuntament amb l'aplicació dels criteris abans esmentats, s'aprovàs una ordenança única per a Artà i la Colònia a aplicar l'any vinent. Entretant s'aplicarien les 60 pta/m3 i tots els

interessats amb edificis que en el moment d'aplicar les contribucions especials estassen edificats i haguessin pagat pel concepte d'edificació, estarien exempts del pagament de la quota de connexió sempre que aquesta es realitzí dins el termini d'un any a partir de la data d'aprovació d'aquesta modificació de l'ordenança. Pels altres casos, la quota de connexió serà el resultat de multiplicar els metres quadrats edificats de l'immoble per la quantitat de 310 pta (l'equivalent al que haurien de satisfer amb les contribucions especials), i que es podrà anar actualitzant anualment per compensar els efectes dels augments de costos.

Pels solars que vulguin connectar abans d'edificar, la connexió es considerarà provisional i el dret de connexió serà d'una quantitat fixa de 30.000 pta que es descomptarà de la resultant d'aplicar l'ordenança un cop edificat el solar i autoritzada la connexió definitiva.

Un poc complicadet, però aprovat sense obstacles.



POMPAS FUNEBRES ARTANENSES

Ada. Ferrocarril, 33 - Artà

Para avisos y preavisos: tels. 56 30 96 y 56 39 34

NOCTURNOS Y FESTIVOS



A.Genovart

ELS SOCIS DEL CLUB NAUTIC APROVEN EL NOU PROJECTE DE PORT

El tema de conversa més comentat durant la darrera setmana ha estat sens dubte el de la construcció del nou moll.

Per tal d'informar a tots els socis del Club Nàutic sobre aquest tema, tingué lloc una Assemblea General Extraordinària que se celebrà en els locals de la citada entitat el passat dia 24. Uns dies abans havien anat a Madrid a negociar l'assumpte del nou port una delegació integrada pel batle d'Artà, Miquel Pastor, el president del Club Nàutic Antoni Mus, el regidor de la Colònia Antoni Llaneras i Joan Serra en qualitat de membre de la Junta Directiva del club.

Aquestes persones s'entrevistaren a la capital de l'Estat amb Carlos Peña, Delegat de Costes, el qual axaminà el nou avant-projecte per veure si s'adequava a les exigències del Govern Central.

A l'Assemblea General extraordinària, el batle informà detalladament de les negociacions realitzades a Madrid. Tot plegat, lo tractat i exposat es pot resumir així:

-Va descriure la situació actual del mollet recordant que el 31 de desembre del present any acaba la concessió de l'ús del port per part de Costes.

-Si els socis ho aproven, desapareix el moll vell i al seu lloc es construirà el nou amb una cabuda per 298 embarcacions. El club té previst donar lloc d'amarrada als 40 socis que ara el "tenen en propietat".

-Els 298 solars d'amarrada quedaran distribuïts de la forma següent: 64 llocs de 6mts., 65 de 7, 68 de 8mts., 86 de 10mts., 11 de 12mts., i 4 de 15mts..

-La concessió del "títol de propietat" serà per 30 anys.

-La platja actual s'ampliarà 250 mts. acupant tot el que ara és mollet i el seu costat serà totalment pagat

pel Govern Central.

-Es farà un nou passeig marítim.

Dels 336 socis que formen el club, n'assistiren a la reunió 111 entre els quals es va votar l'acceptació o no del nou projecte de port i les condicions imposades per l'Administració per la concessió dels permisos pertinents. El resultat de la votació fou el següent:

-No, 6

-Abstenció, 6

-A favor, 99.

A la mateixa Assemblea s'acordà també que d'entre els 40 antics socis amb "dret d'amarrada" se n'elegirien tres per negociar amb la Junta Directiva les condicions que d'alguna manera han d'afavorir aquells que temps enrera pagaren el "títol de propietat" del lloc d'amarrada.

ENTREGA DE TROFEUS DEL TORNEIG DE PETANCA

El passat dia 16 de juliol al final d'un sopar al restaurant Aquarium, es va fer l'entrega de trofeus del torneig de petanca organitzat conjuntament pel Centre Cultural i l'Associació de la Tercera Edat. Entre les dotze parelles que acabaren el torneig aquestes foren les tres primeres classificades: 1ª Margalida Munar Socies-Andreu Genovard Sureda.

2ª Lluís López-Jordi Jaume.

3ª Francisca Cursach-Juan Lull.

NOCES DE PLATA

Els propers mesos hi ha moltes parelles que celebraran les seves nocessos d'argent. Els primers en obrir el foc seran En Tomeu Martí (Del Pescador) i Na Margalida Ferrer. El proper 25 d'agost compliran el seu 25è aniversari. Derrera ells hi ha tot un enfilall de parelles a punt per celebrar també aquesta efemèride. Que a tots els sigui enhorabona.

QUE PASSA AMB L'AIGUA?

Ja fa un mes que s'inagurava de forma oficial la nova xerxa de l'aigua potable, però encara no és possible connectar a l'esmentada xerxa per a l'ús particular. Sabem que l'informe de la Conselleria de Sanitat sobre la potabilitat de l'aigua és perfecte. ¿Què passa idò se demana la gent?

Segons sembla s'espera amollar l'aigua una vegada s'hagin instal·lat la majoria de comptadors per tal de que el líquid elementari arribi amb la pressió adequada no sigui cosa que hi hagués algun disgust. Mentrestant el poble precisa un estiu més dels serveis d'aigua que han d'efectuar els camions.

FESTES DEL CENTRE CULTURAL

Com ja és habitual el Centre Cultural celebrarà a mitjan agost les seves festes. Aquest és el programa previst que ens han fet arribar.

DIA 13

- A les 22 hs. Jinkama.

DIA 14

- A les 20'30, Obertura de la tómbola parroquial.

- A les 23'00 hss. Verbena amb el duo Salvador i Gori.

DIA 15

- A les 10'30 hs. Tastada de vins "Vins Oliver"

- A les 18'45 hs. Futbol femení: Colònia-Artà.

- A les 22'00 hs. Ball de bot "Artà Balla i Canta".

DIA 16

- A les 18'00 hs. Futbol infantil: Aficionats R. Madrid-A. Barça.

- A les 19'00 hs. Futbol federat: casats.

- A les 21'00 hs. Basket de carrer a la plaça, 3 contra 3.

EXPOSICIO DE CERAMICA I PINTURA

Dins el marc de les festes del Centre Cultural hi haurà una exposició conjunta de pintura a l'oli a càrrec de les següents artistes: Carmen Sánchez, Carmen Quetglas, Isabel Góngora i Mª Pilar Galmés. Al mateix temps i lloc i haurà una exposició de ceràmica a càrrec de Catalina Amengual.

Ambdues exposicions romandran obertes del 13 al 22 d'agost al local del Centre Cultural.

QUÈ M'HAN DIT!

Aquesta és la frase que més vegades he sentit aquestes darreres setmanes. La meua resposta, posant cara de circumstància, ha estat variada, segons els casos, però mai negant (seria absurd) la notícia.

Es molt mal de fer despedir-se de la gent que un coneix, sobretot si amb ella no sols et sents estimat sinó profundament unit. Aquesta, em sembla que és una experiència molt comuna del ser humà i en concret, de nosaltres, la gent vocacionada. Però si a tot això afegeixes el sebre que no pot continuar la teua presència cap altre company prevere, la dificultat augmenta.

Això m'ha duit a una doble reflexió. La primera és que realment és fantàstic viure a fons i estimar sense límits. La meua presència a Artà ha estat això: compartir amb vosaltres la cuolla humana del viure, viure sempre oberts a l'amor que Déu ens regala per mitjà de Jesús.

No seria sincer si digués que lo nou sempre et produeix una

certa por i una certa inseguretat, l'adaptació té un caire de sofriment, però gràcies a aquest risc la persona, jo en aquest cas, es dona compta que pot més de lo que es pensava, per tant, creix, es sent més feliç i també més estimat. La segona és un crit al jovent. Ve de nou (almanco jo ho visc així), que no es pugui substituir un prevere per un altre. Dit amb paraules més normals: no pot venir ningú a ocupar el meu lloc. Això vol dir que començam a tastar la manca de vocacions. Sense voler em ve al cap la frase de S. Pau. "Si ningú els predica com creuran"... Crec que aquesta és una experiència de pobresa i d'austeritat, termes tan normals en el vocabulari de Jesús i que tant ens hem acostumat a sentir. Ara bé una cosa és parlar-ne i l'altra tastar-ho. No pot ésser això un símptoma de que estam més a prop de Jesús i del seu Regne? No serà un moment de maduració i de creixement? No pot ser el moment de plantetjar-nos de veritat la nostra disponibilitat, la nostra vocació? És absurd pensar que qualche jove

de les nostres comunitats s'arrisqui a dedicar la vida animant les comunitats i fent present aquest Jesús des de la seva profunda amistat amb ell? Com veis no me falten interrogants a l'hora de donar aquesta passa.

La meua partida es deu a la necessitat de preparar-me en profunditat i dedicar un temps a l'estudi per tal de poder ajudar, des d'una altra dimensió, la nostra església diocesana. Desgraciadament això és incompatible amb la meua estança a Artà.

Bé amics, això no vol ésser una despedida, tan sols dar-vos les gràcies pel temps viscut junts, per haver pogut compartir tot lo que durant quatre anys ens ha duit la vida. I també convidar-vos a agrair a Déu la possibilitat de conèixer-nos i continuar des de la nostra amistat, la construcció del seu Regne, Xauxa.

Fins sempre i des de la nostra amistat:

Marià Gastalver Martín

PROFESSIO RELIGIOSA DE ROSA CURSACH

Dissabte passat dia 17 de juliol na Rosa Cursach Salas va fer la seva professió religiosa com a germana de la Caritat. Acompanyada pels seus familiars i una bona representació de joves artanencs, na Rosa va donar una passa en el seu camí de seguir Jesucrist d'una manera radical. La professió religiosa és temporal, fins que després d'uns anys es converteix en una opció definitiva. Juntament ella, amb dues al.lotes més -M^a Teresa Pasqual i Francesca Valentí- varen fer la professió religiosa dins la congregació de germanes de la Caritat. La professió religiosa s'expressa



en l'opció per la pobresa, la disponibilitat i la castedat.

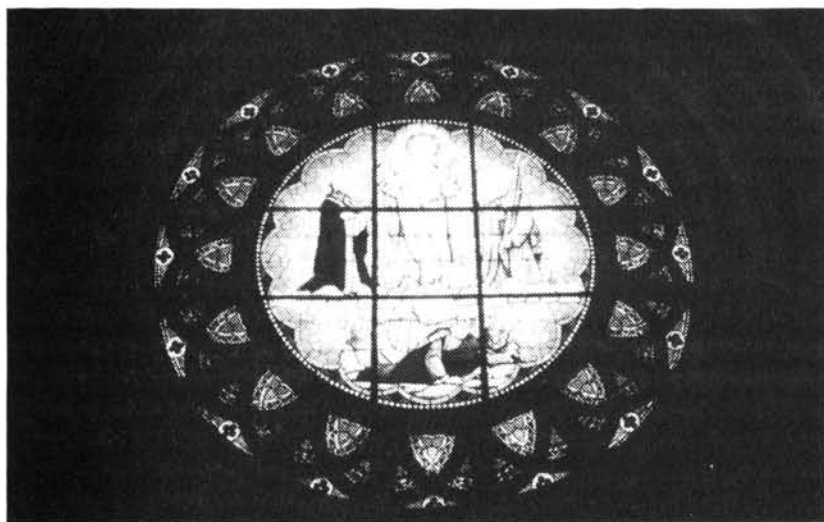
LA TRANSFIGURACIO DEL SENYOR

Marià Gastalver Martín

Com els tres apòstols testimonis de la Transfiguració del Se-nyor, nosaltres voldríem que la il·luminació de Jesús no tingués fi. Voldríem retenir per sempre aquesta experiència radiant i resplendent, que aquesta degustació del ser més profund de Jesús, el Déu fet home, experiència de vida, d'acollida, de tendresa de lum, de pau, de seguretat, d'il·lusió,... no s'acabàs. "Senyor, deixau-nos fer aquí tres cabanes". Però aquest anhel nostre rep el consell de la veu de l'experiència, el consell de la veu del Pare del cel: "No cremeu etapes. Si voleu

Va sobre escoltar tots aquells que necessitaven amb urgència sentir-se escoltats. Per a poder escoltar totes aquestes veus Jesús es preparava. Era en el silenci on rebia del seu Pare-Amor la capacitat i la sensibilitat per sentir el batec dels cors adolorits de tots i cadascun dels homes i dones del seu temps.

Jesús és el Mestre de l'escolta, la seva intuïció, la seva paciència, el posar-se al nivell dels altres li possibilitaren el poder connectar amb les profunditats del ser de l'home. L'arrel del home és l'amor, a partir d'ell, per ell i en ell, les persones anam construint la nostra



participar de la glòria del meu Fill, heu de fer com ell. I per poder obrar segons el seu estil, primer l'heu d'escoltar."

Escoltar, sobre escoltar. Dificil missió. Ens manca aquesta tècnica de la comunicació. No sabem escoltar. No tenim temps, ens sembla que únicament "sentint" ja sabem lo que l'altre ens vol transmetre.

Escoltar és tot un art i, com a tal, necessita un temps i un aprenentatge.

Jesús també aprengué a escoltar. Escoltà la veu del seu Pare, Déu-Amor a través dels altres, sobretot en els més petits i necessitats, en els que sofrien, en els que vivien sols, en els que eren esclaus de les seves pròpies malalties, egoismes, complexos, cegueses, ignoràncies, tancaments. Jesús sabia escoltar tothom: infants, joves, adults, vells. Gent amb problemes i sense problemes, gent trista i gent alegre.

història personal i col·lectiva. Perquè la construcció d'aquesta història sigui harmònica, consistent i segura no hi ha de manca mai aquesta dimensió: la tendresa, la paciència i l'esperança.

El temps estival i de vacances possibilita el tenir un poquet més de temps lliure: aprofitem-lo practicant aquesta habilitat de l'escolta. Escoltar Jesús per saber lo que Ell vol de nosaltres ens omplirà d'harmonia i de felicitat. Fem la prova! Ja sabeu que el silenci i l'obertura al Déu-Amor ens ajudaran a connectar amb les arrels de la vida i amb les profunditats dels nostres amics i companys. Tan de bo que, animats i ajudats pel nostre amic i mestre Jesús sapiguem, com Ell, ésser bàlsam i aire fresc pels cors de tots els nostres germans. Primer servirem els altres des de l'amor i, després, fruïrem de l'experiència del Tabor.



PREGARIA A LA MARE DE DÉU DE SANT SALVADOR

Mare de Déu i Mare nostra: vos sou la dona més estimada del nostre poble.

feis de tots nosaltres una gran família de germans.

Des d'aquesta muntanya, aprop del cel i aprop de tots nosaltres:

eixemplau la nostra mirada fins a l'horitzó del vostre Fill

Vos, dona creient, plena de l'amor de Déu; mare tendra i decidida:

donau-nos una fe viva i arriscada

Vos que teniu Jesús damunt les vostra falda i ens el donau ajudau-nos a ser deixebles seus

Vos que presidiu el col·legi dels apòstols

feis de tots els cristians una família ben avinguda

i uns missatgers actius de l'amor del vostre Fill

Des del mirador on seis tranquil·la i plena de pau:

defensau-nos del desànim, de la peresa, de l'egoisme; donau-nos la vostra confiança, la vostra serena alegria.

Vos que vareu ser contada entre els pobres

donau-nos de ser pobres i petits

donau-nos de ser una font de vida per a tots els nostres germans.



BIBLIOTECA Novetats.

«Les paraules del meu cant». Raimon. Editorial Empúries. Barcelona, 1993. 170 pags.

Enguany es compleixen trenta anys de l'aparició del primer disc de Raimon. No es pot parlar de la Nova Cançó sens tenir en compte la figura gegantina de Raimon. Nascut l'any 1940 a Xàtiva, els seus orígens com a cantautor es troben a la Universitat de València fruit del seu encontre amb la cultura del país i amb homes com Joan Fuster. El 1962 dona a conèixer la cançó «Al vent» l'èxit de la qual es confirma un any després amb l'aparició del seu primer disc. El segon disc (1964) amb el «Diguem No» li assegura una popularitat definitiva. A partir d'aquí, la seva producció posterior, abundant i diversa, tengué una àmplia repercussió a Europa i Amèrica, tant a través d'actuacions en directe com a través d'enregistraments discogràfics i televisius, i més encara al Països Catalans on malgrat les intermitents prohibicions gubernatives els seus recitals convocaren auditoris multitudinaris. Durant els anys immediatament anteriors i posteriors a la mort del general Franco, les seves actuacions foren utilitzades conscientment com a instrument polític per part d'amplis sectors populars mancats d'altres canals per a expressar les seves reivindicacions. L'any 1981 s'edita

l'album de 10 discs «Raimon totes les cançons», el qual s'exhaureix ràpidament. Actualment, Raimon, es manté com una figura de primeríssima línia; el passat 23 d'abril omplia el Palau Sant Jordi de Barcelona en un concert commemoratiu dels trenta anys d'«Al vent».

Contra el que molts creuen, l'obra de Raimon és ben variada. És vera que una gran part de la seva obra s'articula al voltant d'una voluntat de denúncia, alhora nacional i de classe. Però també són importants les seves cançons de temàtica amorosa, existencialista, les dedicades a diferents personatges, etc. En un altre apartat, cal destacar les magnífiques adaptacions musicals de les obres de poetes clàssics (Ausias Marc, Roís de Corella, ...) i moderns (Salvador Espriu, Pere Quart).

Com a escriptor ha publicat tres llibres: «Poemes i cançons» (1974), «Les hores guanyades» (1983) -disponible a la Biblioteca-, i el recull de poemes «D'aquest viure insistent» (1986). Ara, «Les paraules del meu cant», aplega tant les lletres de les cançons de Raimon com els poemes pertanyent a altres poetes i que ell ha musicat.

«Yann Andréa Steiner». Marguerite Duras. Traducció de Jaume Subirana.

Proa. Col·lecció: A tot Vent. Barcelona, 1993.

L'evocació de l'origen d'una singular relació s'entrellaça amb alguns fastasmes recorrents de l'obra de Marguerite Duras i construeix un delicat passeig pel seu univers passional. Yann Andréa és el nom real del company de l'escriptora des de 1980; Steiner el cognom d'Aurèlie, el personatge clau de Duras. D'aquesta manera, realitat i ficció, passat i present, somni i vigília, tragèdia i rondalla infantil es fonen en un relat en què destaca, amb la força d'un cos irreal, la veu de la narradora.

Marguerite Duras (Gia Dinh, Indoxina, 1914) va aconseguir una gran popularitat després de publicar «L'amanter» i obtenir el premi Goncourt l'any 1984. Ja abans, però, havia esdevingut una autora que comptava amb nombrosos seguidors de la seva obra narrativa, dels seus guions cinematogràfics, i dels seus articles. De l'extensa producció de Duras es poden destacar les novel·les «La vie tranquille» (1944) i «Moderato cantabile» (1958), el guió de la pel·lícula «Hiroshima mon amour» (1960), i les obres de teatre «India song» (1973) o «Sabannah Bay» (1982).





Torneig de Tennis

Dijous dia 29 havien d'acabar els quarts de final i dimarts dia 3 s'han de disputar les semifinals. El partit de la gran final està previst per dia 6, divendres, a les 19:30 hores.

Els enfrontaments de quarts de final, que ja estaran celebrats en sortir aquesta edició, eren els següents:

Pep Genovard - Jaume Cabrer

Ignasi Brunet - Miquel Rosselló

Joan Massanet - Montserrat Santandreu

Jaume Esteva - Antoni Carrió

Futbol Sala: torneig

A falta de disputar la darrera jornada de les vuit previstes sembla que els finalistes han de ser els que des d'un principi es mostraren com a favorits. Ens referim als equips de L'Almudaina i Esports Juma.

Els de L'Almudaina tenen una espina que es volen treure: la de la final de la lliga regular, que perderen estrepitosament davant el Sanimetal.

Per la seva part els Esports Juma també en tenen una, d'espina clavada, també a la lliga: la derrota en semifinals que els inflingiren els ara



esperats finalistes i que els suposà el primer correctiu en els darrers quatre anys.

La final, que es preveu emocionant, serà el dimecres

dia 4 a les 20:00 hores. En acabar hi haurà l'entrega de trofeus, també dels corresponents a les 24 hores.

Futbol Sala: 24 hores

Quinze són els equips inscrits que jugaran les 24 hores de futbol sala. Els partits seran de 40 minuts, 20 per meitat.

A les dues primeres fases, de classificació, es faran cinc grups de tres equips. A la segona els aparellaments es faran segons la puntuació obtinguda a la primera, però tots els participants tendran obertes les possibilitats de passar a la tercera fase, ja eliminatòria.

Aquesta sèrie eliminatòria serà de quarts de final,

semifinal i final. També es disputaran els llocs inferiors. Tots els equips jugaran un mínim de cinc partits.

Les 24 hores s'iniciaran el dissabte dia 31 a les 18:00 hores a la pista del pavelló cobert. A partir de les 20 hores els partits simultanejaran també a la pista exterior. No s'avancen ni contraris ni horaris ni possibles aparellaments: tothom hi ha de ser per jugar en el moment que toqui. Així s'assegura l'animació durant totes les 24 hores.

Futbol

Bartomeu Torres Soler, de Can Canals, nou President El C. D. Artà ja té Junta Directiva

Després de reunions i contactes i quan ja semblava que el C. D. Artà havia de desaparèixer, s'ha format la Junta Directiva presidida per Bartomeu Torres, de Can Canals. En torn d'un grup format per membres de l'anterior equip directiu, han reunit un grup més extens de vocals col·laboradors que ajudaran en tasques concretes. S'ha perdut el torneig de Sant Salvador, però ara treballen contra rellotge per recuperar jugadors i formar un equip que permeti afrontar la preferent amb garanties. N'hem parlat amb els protagonistes.

Tomeu Torres, president

Assegura que li demanaren que acceptàs posar-se al davant i que digué que sí perquè li costava, com a tants, admetre que el Club desaparegués. Ell, que almenys fins d'aquí a tres o quatre mesos no disposarà de gaire temps, va posar com a condició que es treballàs en equip i que cadascú

tengués feina marcada. Es tractava de formar un equip capaç de salvar el Club.

Considera que tot està encara un poc a l'aire i els objectius immediats són contractar un entrenador i fermar jugadors. Tot ho tenen en marxa. Dels jugadors n'hi ha que han dit que sí, altres que no i bastants que no s'han acabat de decidir. Amb tot, és optimista de cara a fer una plantilla per mantenir-se.

El retard en la resolució de la crisi no ha estat bo. Ja s'ha perdut el torneig de Sant Salvador i ara l'objectiu és afrontar la lliga, que comença el 29 d'agost. També són a punt de començar la campanya de socis.

Un dels objectius és també que es formi una comissió de tres jugadors perquè estiguin en contacte directe amb la directiva.

També s'han mantengut converses amb l'Ajuntament i s'han fixat els punts urgents de col·laboració. Es troba animat i confia de tots, perquè si no és amb la col·laboració de tots, no se'n sortiran.

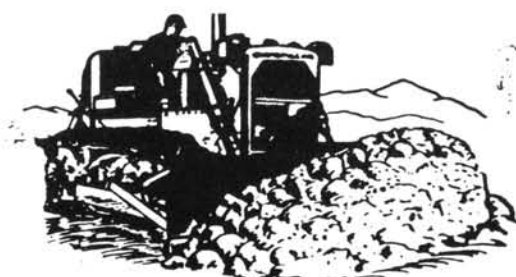


Tomeu Torres Soler, de Can Canals, president del C.D. Artà

Damià Bisbal

Ja era de l'anterior junta, però ara només ha acceptat un càrrec de vocal des del qual ajudarà com podrà i amb la idea que tot vagi bé. La prova és que ha acceptat continuar a la directiva.

Però és pessimista a causa dels jugadors. Recorda que l'anys passat, amb l'equip ben classificat i jugant bé, acabaren la lliga amb quinze jugadors, quatre dels quals eren



COEXA, S.A.

DELEGACION EN CALA RATJADA:
Vía Mallorca, s/n - Tel: 56 37 48

CONSTRUCCIONES

DESMONTES

ASFALTOS

AGLOMERADO

EXCAVACIONES

PLANTA DE AGLOMERADO

CANTERA DE ARIDOS PROPIA

ALQUILER MAQUINAS

BOMBA HORMIGONAR PROPIA

HORMIGON PREPARADO

CONTROL CALIDAD

LABORATORIO



Hormigones

FARRUTX, S.A.

C.I.F. A - 07 254188

PLANTA: Ctera. Artà-Alcúdia, Km. 4
Telèfon: 83 56 88 Fax: 56 52 67

juvenils. Li agrada això d'aconseguir jugar només amb jugadors locals sense cobrar, però l'experiència s'haurà de fer dins Preferent i això ho considera molt arriscat. Entre els mateixos jugadors considera que hi ha ganes de jugar, però no acaben de veure clares les possibilitats d'aconseguir un equip amb garanties.

El problema, considera ell, és sobretot econòmic, perquè tot ha pujat, des de les despeses federatives fins a les aspiracions dels jugadors. N'hi ha molts pocs que vulguin jugar exclusivament per l'afició de jugar.

Per altra part pensa que l'afició no està per un augment de les quotes i abans els socis volen saber amb quina plantilla es parteix. Tot això el fa ser pessimista però, insisteix, la prova que vol ajudar i que vagi bé és que ha acceptat formar part de la directiva.

Ginés Ayala

El regidor d'Esports contempla la situació amb esperança perquè s'ha salvat un escull que hauria estat decisiu. El Club parteix i això sempre és una bona senyal.

No accepta les afirmacions que l'Ajuntament abandonà la directiva anterior. Per ell no hi havia coincidència total entre el paper que la junta anterior creia que corresponia a l'Ajuntament, "segons he pogut deduir", confessa. Només han tengut uns primers contactes i considera positiu que hi hagi diàleg i unificació de criteris.

Pensa que l'Ajuntament ha de proporcionar la instal·lació en les millors condicions possibles, incloent-hi un cuidador; però la gestió ha de ser del Club.

També creu que s'ha malinterpretat que l'Ajuntament no volia invertir a Ses Pesqueres. Amb els

clubs havien decidit les prioritats: vestuaris nous i banys públics i pensa que això es podrà fer dins aquesta temporada, a cavall dels pressuposts del 93 i del 94. El retard va ser degut a la inclusió d'aquesta obra dins el Pla d'Equipaments Esportius del Consell Insular, que finalment només va acceptar les obres esportives a la Colònia. Ara, però, s'assumiran directament aquestes inversions.

En resum el panorama no sembla fàcil. La lliga és a dues passes i encara no es disposa ni de jugadors suficients ni d'equip tècnic, encara que quan surti aquest número qualche cosa ja podria estar resolta perquè s'hi fa feina. També confien tots en l'ajuda dels aficionats, que facin costat si és que volen futbol a Artà. Tothom sembla conscient que ha arribat l'hora d'afrontar la pràctica d'aquest esport des d'unes altres perspectives perquè si no es produeix el canvi el fracàs està assegurat. Basta veure el que passa en els clubs de pobles veïns. La crisi, pel que sembla, és general.

Pere Llinàs

Amb en Sebastià Massanet i Guillem Massanet han assumit la responsabilitat directa de la gestió, però estan d'acord amb la idea del president de formar equip i distribuir feines. Diu que el seu objectiu final és fer possible que es pugui jugar només amb jugadors locals, però que ara per ara això no és possible. A la reunió que tengueren amb els jugadors, només cinc varen dir que sí. La resta o ha decidit deixar el futbol, o està en dubtes o ja s'ha compromès amb altres equips. Cerquen entrenador, i els aspirants demanen quins jugadors tenen. I els jugadors demanen per l'entre-



Pere Llinàs Ferrer, Bossa secretari del C.D. Artà

nador... és com un peix que es mossega la coa i que caldrà començar com sigui.

En principi es tractava d'evitar que el Club desaparegués. Ara l'objectiu és fer un bon paper a preferent. Ho veu difícil, però s'intentarà. Considera que aniran un poc empesos de temps, entre cloure l'equip, inici d'entrenaments, campanya de socis... però s'ha de provar.

Pensa en el futur, i per això considera que cal començar seriosament les re-formes amb els juvenils. Per continuar reproduint els mateixos defectes de sempre ja no caldria partir.

Contestador
83 50 33
automàtic

VIDRIO ALUMINIO SANEAMIENTO
VIALSA

J. Bernad, J. Zafra i J. Genovard

Ctera. Santa Margalida, 57 -Tel. 83 66 35
ARTÀ (Mallorca)

Bàsquet

Campus a El Collell

Entre els dies 20 i 30 de juliol, cinc joves artanencs d'edats compreses entre els 14 i 16 anys, pertanyents al Club Esportiu Sant Salvador, hauran estat a un campus d'alt nivell que s'ha celebrat a El Collell, a la província de Girona.

Aquesta idea va venir de l'estatge que es va fer per les festes de Pasqua, en què l'equip cadet masculí es va desplaçar a la població de Salt, Girona.

Al principi tan sols es tenia la possibilitat de poder-hi enviar dues persones, però al final varen arribar cinc impresos. Per això es va fer una selecció, que no va resultar fàcil. Els seleccionats foren Antoni Nicolau, Antoni Gaya, Benet Nicolau, Bernat Miralles i Cati Tous.

Les inscripcions es varen poder formalitzar perquè totes les oficines de La Caixa poden fer les reserves per tots els campus que organitza la Generalitat de Catalunya.

En aquest campus les activitats programades no eren tan sols de bàsquet, sinó que també n'hi havia d'altres activitats d'esplai.

Esperem que aquesta estada hagi resultat beneficiosa per a tots els participants. Cal donar les gràcies als responsables del Col·legi Pompeu Fabra, amb el



qual el Club Esportiu Sant Salvador havia fet l'intercanvi i que s'ha preocupat perquè els jugadors artanencs poguessin tenir accés a aquesta experiència.

A la propera edició esperam oferir més informació.

Campus d'Alcúdia

A principi d'aquest mes de juliol a Alcúdia es va celebrar un Campus de Bàsquet on hi varen participar dos joves artanencs. Per acabar, es va fer un torneig de seleccions nacionals per a equips cadets. Hi va participar la selecció de Catalunya que va quedar classificada en segon lloc.

Un component de la selecció catalana era en Gerard Bravo, un jugador procedent del Pompeu Fabra que havia vingut a jugar a Artà durant l'estatge de Nadal.

Campanya de Socis

El Club Esportiu Sant Salvador, secció Bàsquet, ha començat la campanya de Socis per poder afrontar aquesta temporada en què el club fa comptes posar set equips en competicions federades. Aquests equips aniran des de la categoria de Infantil femení fins a la de Sènior masculí.

Partits de festes

El dia 2 d'agost a les 22.00 l'equip sènior del SANIMETAL jugarà un partit contra els VOLTORS CAIXA POSTAL de Muro i el dia 8 d'Agost en motiu de les festes de Sant Salvador, gran diada de bàsquet on jugaran tots els equips d'aquest Club. Començarà a les 10 del matí per jugar dos partits. A la tarda, a partir de les 16.00 hores, es disputaran els cinc restants.



El Club Esportiu Sant Salvador vol desitjar les bones festes de Sant Salvador a tots els seus socis, col·laboradors i afició en general.



C. D. Avance: represa d'entrenaments Amb Antonio Mesquita, sessions de tècnica

feccionament. A la foto veim el tècnic amb els components de l'equip de benjamins.

També l'equip de cadets, a més de sotmetre's a aquestes sessions de tècnica, ha començat ja els entrenaments. Dimarts dia 27 tengueren el primer per preparar-se per a una lliga que enguany comença molt prest, exactament el dissabte dia 28 d'agost.

També l'equip d'infantils, tot i veure's afectat de nombroses absències per desplaçaments per vacances, ha començat els entrenament encara que d'una manera informal.

La participació dels equips en els torneigs d'estiu els ha de servir per posar-se a punt de cara a les lligues.

El C. D. Avance, per tercer any consecutiu, disposa del tècnic del Real Madrid don Antonio Mesquita durant unes tres setmanes en què els tres equips del Club se sotmeten a unes sessions especials d'entrenament.

Aquestes sessions diàries estan pensades per exercitar els jugadors en qüestions tècniques i de domini de pilota i cada dia es dediquen a un dels tres equips amb la qual cosa cada un en té dues per setmana. Els jugadors responen bé i troben agradable aquesta tasca de per-



Ciclisme

La mala sort l'impedirà anar als mundials Miquel Alzamora, 3r al Campionat d'Espanya

Tot i aconseguir la medalla de bronze en l'especialitat d'americana, Miquel Alzamora no va tenir sort en els campionats celebrats els dies 16, 17 i 18 a València i no podrà disputar els mundials de Noruega.

En la prova de persecució individual litocà, en primera ronda, el corredor que contra ell va fer el millor temps de la prova i va quedar eliminat tot d'una.

En persecució per equips feren el pitjor temps en les rondes de classificació, i en les semi-finals varen ser doblats per l'equip que finalment guanyà la prova. Ells quedaren en quarta posició.

El pitjor va ser a la prova d'americana, que ell corria per primera vegada. Eren sis parelles i feren tercers, empatats amb el segon. A meitat de carrera, quan anaven molt ben situats per disputar amb garanties el primer lloc, el seu company d'equip va entendre malament una instrucció de l'entrenador i això els va fer perdre

un relleu just després d'un esprint. Els rivals se n'adonaren i pitjaren fort. Ell no va poder mantenir el ritme dues voltes més fins al relleu següent i ja varen quedar desplaçats. Al final, quarts, per millor quoficiant dels tercers, amb els quals empataren.

En la prova de puntuació va acabar 6è a la final. Quan només duien 30 voltes de les 120 de què constava la prova, el seu company es va haver de retirar i va quedar sense ajuda. Anava tercer. Però aviat el varen doblar i va quedar despenjat.

La reducció pressupostària, que afectarà la representació espanyola als mundials, i els mals resultats aconseguits en el campionat d'Espanya, li impediran anar a Noruega.

Ara continuarà la temporada aquí, una mica desanimat, però conscient que no sempre van bé les coses i que cal seguir envant i esperar que la sort el trobi preparat a la propera temporada.

Dimecres dia 21 va córrer a Petra. En el sector en línia (110 km) va fer segon, i en la cronoescalada a Bonany, tercer. Aquesta va ser la posició final.

Dijous dia 22, al velòdrom de Son Moix va córrer tres proves. El segon lloc a la d'eliminació i el primer a la de puntuació li permeteren guanyar la combinada. Amb Pep Gayà varen ser tercers a la prova d'americana.

Dissabte dia 24, a Santa Maria, va ser sisè en una carrera en línia de 120 km.

Diumenge dia 25, a Vilafranca, en carreres a la voltadora, va ser tercer en la prova de puntuació.

Dilluns, dia 26, a Algaida, 6è en la prova en línia sobre 90 km i 12è en el circuit sobre 30 km.

En Miquel ara corre en situació difícil ja que el seu equip està molt minvat per les lesions de Tauler i la recent de Gayà. Serafi Riera tampoc participa a totes les carreres i ell es troba sol davant els rivals més conjuntats.



Es Racó

No devia ser encara l'estiu de ple, perquè els tres nins vesteixen mànega llarga, sabates i calçatins, però el carretet d'en Gaspar, al lloc habitual de la voravia de Na Batlessa, evidencia la calor. Fixau-vos en l'escassa ombra que fan les

persones i el vehicle. La fotografia va ser presa a migdia, d'un dia de sol fort. Això explica que l'interior del carretet quedàs a les fosques per l'excés de llum que hi havia fora. Imatge d'estiu dels temps dels sis-cents...

Els protagonistes coneguts

són, a l'esquerra Antonio Ortega. La madona és Carmen, que amb el seu marit vengueren dos o tres estius des de Berga on residien a fer la temporada a Can Gaspar. La parella de la dreta no ha estat identificada. La foto podria tenir uns 25 anys.

ENDEVINALLA de Pere Xim

Solució a la publicada:
El professor Cutillas

Hermoses i bufarelles
les capelles adornar
les que feim aquí a Artà
són ben cert de les més belles.

El llevat pots preparar
i partir a fer les paelles:
bàsquet, futbol i carreres
de cada any més pots triar.

Els Gorans

